

P1:English

THANK YOU!

We are grateful that you chose our digital radio.

We believe this easy-to-use transceiver will provide dependable and reliable communication to personal operating at peak efficiency. The transceivers incorporate the latest in advanced technology. As a result, we feel strongly that you will be pleased with the quality and features of this product!

CONTENT

FOR YOUR SAFETY	01
UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT	03
Packing List	03
GETTING ACQUAINTED	04
Orientation	04
LED Indicator	05
Battery Capacity Indicator	05
PREPARATION	06
Assembling the Battery Pack	06
Assembling the Belt Clip	06
Assembling the Accessories	06
Charging the Battery Pack	06
BASIC OPERATION	08
Switch Power On/Off	08
Adjusting the Volume	08
Selecting a Channel	09
Call	09
Calls on Digital Channels	09
Calls on Analog Channels (No Signaling)	10
Calls on Mixed Channels	10
ADVANCED OPERATIONS	11
PMR CHANNEL SETTING TABLE	14
CTCSS/DCS	18
TROUBLESHOOTING GUIDE	19
CARE AND CLEANING	20
DECLARATION OF CONFORMITY	21

FOR YOUR SAFETY

Read these simple guidelines. Not following them may be dangerous or illegal. Read the complete user manual for further information.



SWITCH ON SAFELY

Do not switch the device on when transceiver use is prohibited or when it may cause interference or danger.



ROAD SAFETY COMES FIRST

Obey all local laws. Always keep your hands free to operate the vehicle while driving. Your first consideration while driving should be road safety.



INTERFERENCE

All wireless devices may be susceptible to interference, which could affect performance.



SWITCH OFF IN HOSPITALS

Follow any restrictions. Switch the device off near medical equipment.



SWITCH OFF IN AIRCRAFT

Follow any restrictions. Wireless devices can cause interference in aircraft.



SWITCH OFF WHEN REFUELING

Do not use the device at a refueling point. Do not use near fuel or chemicals.

FOR YOUR SAFETY



SWITCH OFF NEAR BLASTING

Follow any restrictions. Do not use the device where blasting is in progress.



USE SENSIBLY

Use only in the normal position as explained in the product documentation. Do not touch the antenna unnecessarily.



QUALIFIED SERVICE

Only qualified personnel may install or repair this product.



ENHANCEMENTS AND BATTERIES

Use only approved enhancements and batteries. Do not connect incompatible products.



WATER-RESISTANCE

Your device is not fully water-resistant. Keep it dry.



BACK-UP COPIES

Remember to make back-up copies or keep a written record of all important information.



CONNECTING TO OTHER DEVICES

When connecting to any other device, read its user manual for detailed safety instructions. Do not connect incompatible products.

UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

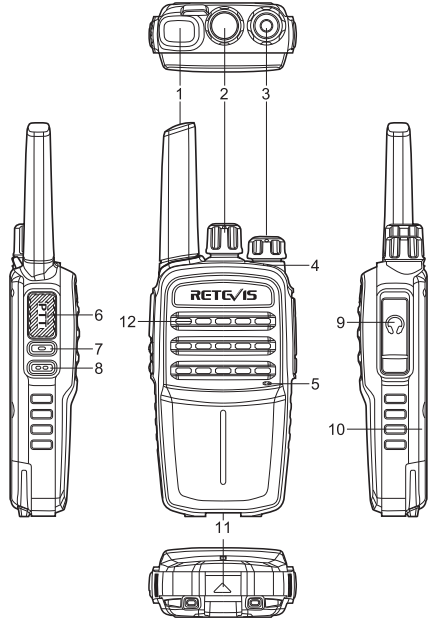
Carefully unpack the transceiver. We recommend that you identify the items listed in the following table before discarding the packing material. If any items are missing or have been damaged during shipment, file a claim with the carrier immediately.

Packing List

DESCRIPTION	QUANTITY
Unit Transceiver	1
Li-ion Battery Pack	1
Charger	1
Adaptor	1
Belt Clip	1
User Manual	1
Hand Strap	1

GETTING ACQUAINTED

Orientation



1	Antenna	7	Programming Key (SK1)
2	Channel Selector Knob	8	Programming Key (SK2)
3	Radio On-Off/Volume Control Knob	9	Accessory Jack
4	LED Indicator	10	Battery Pack
5	Microphone	11	Battery Latch
6	PTT Switch (PTT)	12	Speaker

GETTING ACQUAINTED

LED Indicator

	LED Indication	Radio status
●	LED glows red/orange	Transmitting.
⚡	LED flashes red	Low power.
●	LED glows green	Receiving.
⚡	LED flashes orange	Scanning.

Battery Capacity Indicator

Upon press the programmed Battery Capacity Indicator key, the transceiver will indicate the current battery level by voice.

Audible Indicator	Battery Level
"4"	High.
"3"	Satisfactory.
"2"	Low.
"1"	Very Low.
Please charge the battery	Under the low battery threshold, please charge the battery at once or replace a new battery.

PREPARATION

Assembling the Battery Pack

1. To assemble the battery pack, position the two round bulges on the top of the radio body correspondingly, then press the bottom part of battery pack towards the radio and lift up the battery latch until a "click" sound is heard.
2. To disassemble the battery pack, pull outward the battery latch, then lift the bottom part of battery pack from the radio body.

Assembling the Belt Clip

1. Screw the belt clip at the back of the battery to assemble.
2. Screw counter clockwise the screws at the back of the battery to remove.

Assembling the Accessories

1. Open the cap of accessory jack.
2. Insert the accessories (such as: earphone/programming cable) plug into the earphone jacks.

Charging the Battery Pack

Please charge the battery pack as follows:

1. Slide the battery pack or transceiver with a battery pack into the desktop charger.
2. Make sure the battery pack contacts are in contact with the charging terminals.
3. The charging LED lights red and charging begins.

PREPARATION

4. After charging about 4 hours, when the light turns to green, it means the battery pack is fully charged.
5. Then you can take off the battery pack or transceiver with the battery pack and use it.

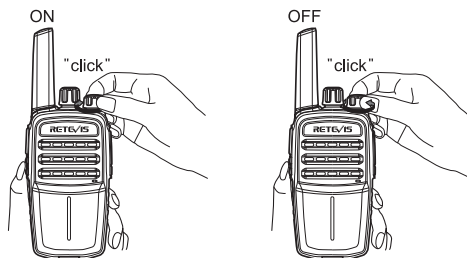
Caution:

- Make sure the radio is powered off before charging and do not use the radio during charging.
- Read the Safety Information Booklet in advance to get necessary safety information.

BASIC OPERATION

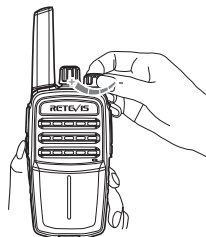
Switch Power On/Off

1. Power ON: Rotate the **[Power On-Off/Volume Control]** knob clockwise until a "click" is heard.
2. Power OFF: Rotate the **[Power On-Off/Volume Control]** knob counter-clockwise until a "click" is heard.



Adjusting the Volume

After turning the radio on, rotate the **[Power On-Off/Volume Control]** knob clockwise to increase the output sound volume, or counter-clockwise to decrease it.



BASIC OPERATION

Selecting a Channel

There are 48 channels (include analog and digital channel) in 3 groups for selection. Rotate the **[Channel Selector]** knob clockwise to increases the number and counter clockwise to decreases it.



Call

There are 3 kinds of call mode: calls on digital channels, calls on analog channels, calls on mixed channels. To ensure optimal volume of the receiving radio, hold the radio approximately 2.5 to 5 centimeters away from your mouth.

Calls on Digital Channels

You can initiate a private call, group call or all call (your radio must be programmed to allow you to use the all call service by your dealer). A call contact for each digital channel may be preset by your dealer.

BASIC OPERATION

Call	Description	Operation
Private Call	A call made to a private contact.	• In standby mode, hold the [PTT] key to transmit a call. • The receivers should be used the same digital channel. • When a call is received, you can listen to it without any operation, and you may hold the [PTT] key within the preset time period to call back.
Group Call	A call made to the group contacts.	
All Call	A call made to all the contacts on the current channel.	

Calls on Analog Channels (No Signaling)

You can transmit on an analog channel as the same operation on digital channel.

Calls on Mixed Channels

In mixed channel mode, both of the signal of digital and analog can be received.

ADVANCED OPERATIONS

Available features of this radio are listed below. As to the operation of private call, group call and calls on analog channels, please refer to the above "Call" chapter. The other features should be programmed as default feature of [SK1] and [SK2] key by the dealers, please question with the dealer for more operation details.

Feature Type	Description	Detailed Feature
Common Features	Zone	There is a group of channels in each zone, the radio supports 3 zones with a maximum of 48 channels.
	Scan	To scan the list of current channels, a mixed channel between analog and digital channel can't be scanned.
	EMG Alert	Allows you to set up an emergency call with your partner or control center.
	VOX	The feature allows you to transmit hands-free with the transceiver or thru a headset.
	Busy Channel Lockout	This feature will not allow the user to transmit as long as the radio is receiving another signal.

ADVANCED OPERATIONS

Feature Type	Description	Detailed Feature
Common Features	Time-Out Timer	The feature limits each transmission time and sounds a warning beep if over setting time. If would like to continue for the transmission, please transmit after the preset time.
	Adjust Squelch Level	The squelch suppress the audio output of a receiver in the absence of a sufficiently strong desired input signal. The higher level of squelch, the strong signal will be requested.
	Battery Saver	When the radio standby without any operation over a certain time, battery saver feature will be automatically turned on.
Digital Features	Private Call	A call made to a private contact.
	Group Call	A call made to the group contacts.
	All Call	A call made to all the contacts on the current channel.
	One Touch Call	This feature helps you to initiate a group call or private call to preset ID or contact conveniently.

ADVANCED OPERATIONS

Feature Type	Description	Detailed Feature
Digital Features	Dual Capacity Direct Mode	This feature allows you to have two voice calls simultaneously from the two time slots.
Analog Features	Call on Analog Channel	In this working mode, only the current analog channel can transmit an analog signal to all channels.
	Squelch Off	This feature allows you to open the noise squelch.
	Monitor	Monitor allows you to open the signaling squelch.
	CTCSS/DCS	A CTCSS/DCS is a sub-audible tone/code which allows you to ignore (not hear) calls from other parties who are using the same channel.

PMR CHANNEL SETTING TABLE
Group A

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
1	446.00625	0.5	/	1	1	Digital
2	446.01875	0.5	/	2	1	Digital
3	446.03125	0.5	/	3	1	Digital
4	446.04375	0.5	/	4	1	Digital
5	446.05625	0.5	/	5	1	Digital
6	446.06875	0.5	/	6	1	Digital
7	446.08125	0.5	/	7	1	Digital
8	446.09375	0.5	/	8	1	Digital
9	446.10625	0.5	/	9	1	Digital
10	446.11875	0.5	/	10	1	Digital
11	446.13125	0.5	/	11	1	Digital
12	446.14375	0.5	/	12	1	Digital
13	446.15625	0.5	/	13	1	Digital
14	446.16875	0.5	/	14	1	Digital
15	446.18125	0.5	/	15	1	Digital
16	446.19375	0.5	/	0	1	Digital

Group B

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
17	446.00625	0.5	127.3	/	/	Analog
18	446.01875	0.5	136.5	/	/	Analog
19	446.03125	0.5	67	/	/	Analog
20	446.04375	0.5	71.9	/	/	Analog
21	446.05625	0.5	74.4	/	/	Analog
22	446.06875	0.5	77	/	/	Analog
23	446.08125	0.5	79.7	/	/	Analog
24	446.09375	0.5	82.5	/	/	Analog

PMR CHANNEL SETTING TABLE

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
25	446.10625	0.5	85.4	/	/	Analog
26	446.11875	0.5	88.5	/	/	Analog
27	446.13125	0.5	91.5	/	/	Analog
28	446.14375	0.5	94.8	/	/	Analog
29	446.15625	0.5	100	/	/	Analog
30	446.16875	0.5	103.5	/	/	Analog
31	446.18125	0.5	107.2	/	/	Analog
32	446.19375	0.5	110.9	/	/	Analog

Group C

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
33	446.00625	0.5	/	2	2	Digital
34	446.01875	0.5	/	3	2	Digital
35	446.03125	0.5	/	4	2	Digital
36	446.04375	0.5	/	5	2	Digital
37	446.05625	0.5	/	6	2	Digital
38	446.06875	0.5	/	7	2	Digital
39	446.08125	0.5	/	8	2	Digital
40	446.09375	0.5	/	9	2	Digital
41	446.10625	0.5	114.8	/	/	Analog
42	446.11875	0.5	118.8	/	/	Analog
43	446.13125	0.5	123	/	/	Analog
44	446.14375	0.5	127.3	/	/	Analog
45	446.15625	0.5	131.8	/	/	Analog
46	446.16875	0.5	136.5	/	/	Analog
47	446.18125	0.5	141.3	/	/	Analog
48	446.19375	0.5	146.2	/	/	Analog

CTCSS Standard Frequency Table

1 - 63.0	14 - 100.0	27 - 156.7	40 - 196.6
2 - 67.0	15 - 103.5	28 - 159.8	41 - 199.5
3 - 69.3	16 - 107.2	29 - 162.2	42 - 203.5
4 - 71.9	17 - 110.9	30 - 165.5	43 - 206.5
5 - 74.4	18 - 114.8	31 - 167.9	44 - 210.7
6 - 77.0	19 - 118.8	32 - 171.3	45 - 218.1
7 - 79.7	20 - 123.0	33 - 173.8	46 - 225.7
8 - 82.5	21 - 127.3	34 - 177.3	47 - 229.1
9 - 85.4	22 - 131.8	35 - 179.9	48 - 233.6
10 - 88.5	23 - 136.5	36 - 183.5	49 - 241.8
11 - 91.5	24 - 141.3	37 - 186.2	50 - 250.3
12 - 94.8	25 - 146.2	38 - 189.9	51 - 254.1
13 - 97.4	26 - 151.4	39 - 192.8	

DCS Standard Group Number

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Problem	Solution
No power.	- The battery pack may be dead, recharge or replace the battery pack. - The battery pack may not be installed correctly, remove the battery pack and install it again.
Battery power dies shortly after charging.	- The battery pack life is finished, replace the battery pack with a new one. - The battery pack strength may be too low, please recharge or replace the battery pack.
Cannot talk to or hear other members in your group.	- Make sure you are using the same frequency and CTCSS/DCS/Color code as the other members in your group. - Other group members may be too far away. Make sure you are within range of the other transceivers.
Other voices (besides group members) are present on the channel.	Change the CTCSS/DCS/Color code setting. Be sure to change the tone/code on all transceiver in your group.
No voices or only little volume voice.	- Please make sure to adjust the volume suitable value. - Maybe the Mic is out of work, send to the dealers to check.
The noise is too loud.	- You may be too far away from other members. Move towards other members. - If you open the noise squelch, please close it.

CARE AND CLEANING

To guarantee optimal performance as well as a long service life of your radio, please follow the tips below.

Radio Care

- Do not pierce or scrape the radio with any edged instruments or hard objects.
- Keep the radio far away from substances that can corrode the electronic circuit.
- Do not hold the radio by its antenna or headset cable directly.
- Attach the accessory jack cover when the radio is not in use.

Radio Cleaning

- Clean up the dust and fine particles on the radio surface with a clean and dry lint-free cloth or a brush regularly.
- Use neutral cleanser and a non-woven fabric to clean the keys, control knobs and front case after long-time use. Do not use chemical preparations such as stain removers, alcohol, sprays or oil preparations, so as to avoid surface case damage. Make sure the radio is completely dry before use.

Caution: Power off the radio and remove the battery before cleaning.

DECLARATION OF CONFORMITY



- 1) The antenna in the packing is unique, please do not optional change.
- 2) For safe operation, the antenna for the product shall be least 25mm away from your face, when speaking.
- 3) Switching to other antennas is prohibited and will affect the radio performance.
- 4) Use only RETEVIS's approved supplied or replacement batteries, charger, and accessories. Use of non-manufacturer-name approved batteries, and accessories may exceed the RF exposure guidelines.

Use the DMR Digital Transceiver in the environment with the temperature between -10℃ and 55℃, otherwise, it may damage your DMR Digital Transceiver.

For the following equipment: DMR Digital Transceiver



Is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

EU Declaration of Conformity:

Refer to article 10(9), shall be provided as follows:

Hereby, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd declares that the radio equipment type [RT40] is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retevis.com.

DECLARATION OF CONFORMITY

CAUTION

For adapter: Shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

For battery: Risk of explosion battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions.

Only can use the adapter as below:

Manufacturer: DEE VAN ELECTRONICS (Long Chuan)
CO., LTD.

Model Name: DSA-5PF07-05 FEU 050100

Rated Input & Output: Input: 100-240V~50/60Hz, 0.2A;
Output: +5V~1.0A

The plug considered as disconnect device of adapter.

P2:German

Vielen Dank !

dass Sie sich für dieses Retevis Digital Funkgerät entschieden haben. Wir stellen fest, dass dieses Gerät kann Ihnen eine effiziente und einfache Dienst zur Verfügung stellen. Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch diese Bedienungsanleitung durch, um unnötige Umstände zu vermeiden. Bitte behalten Sie dieses Handbuch zum weiteren Gebrauch sorgfältig.

Inhalt

Auspacken und Lieferinhalt überprüfen	06
- Packliste	06
Struktur der Ausrüstung erfahren	07
- Einführung	07
- LED-Anzeige	08
- Batteriekapazität Anzeige	08
Vorbereitung	09
- Antenne einschrauben	09
- Akkupack einlegen	09
- Gürtelclip installieren	09
- Installation von externem Zubehör über den Doppelklinkenstecker	10
- Aufladen des Akkus	11
Basierte Handhabung	12
- Ein- und Ausschalten des Funkgeräts	12
- Lautstärke regulieren	12
- Kanäle auswählen	12
- Anrufen	13
- Anruf mit den Digital- Kanälen	13
- Anruf mit den Analog-Kanälen(keine signalisierung)	14
- Gemischter Anruf	14

Inhalt

Erweiterte Funktion	15
PMR Kanaleinstellungstabelle	19
CTCSS/DCS	22
Fehlerbehebung	24
Garantie und Pflegen	26
Renigen	27
Konformitätserklärung	28

Sicherheitshinweise

Bitte lesen Sie die folgenden angegebenen Regeln durch, bevor Sie das Funkgerät in Betrieb nehmen, die inkorrekten Bedienungen könnten die Gefährlichkeit verursachen oder gegen die Rechtlinie stoßen. Mehrere Sicherheitsinformationen finden Sie in diesem Handbuch.

Einschalten des Funkgeräts

Bitte schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn es die Möglichkeit besteht, dass der Gebrauch der Ausrüstung die Gefährlichkeit verursachen kann.

Verkehrssicherheit

Halten Sie bei der Nutzung unbedingt die örtlichen Richtlinien und Vorgaben ein, beim Fahren bitte Gerät nicht weiterhin benutzen.

Stören

Alle Funkgerät könnte von der Außenwelt beeinflusst werden, die Reichweite kann deswegen beeinträchtigt werden.

Aufhalten im Krankenhaus

Betreiben Sie Funkgerät nicht im Krankenhaus oder vergleichbaren Einrichtungen.

Aufhalten im Flugzeug

Betreiben Sie Funkgerät nicht im Flugzeug. Beachten Sie bei

Sicherheitshinweise

der Nutzung im Fahrzeug unbedingt die nationalen Vorschriften.

Aufhalten in der Tankstelle

Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie sich in Tankstelle oder explosionsgefährdeter Umgebung aufhalten.

Aufhalten In explosionsgefährdeten Umgebungen

Schalten Sie Ihr Gerät aus, wenn Sie sich in explosionsgefährdeten Umgebungen(brennbares Gas, Staubpartikel, Bindemittelpulver usw.) aufhalten.

Verwendung

Bitte benutzen Sie das Radio an dem normalen Standort, berühren Sie während des Sendes nicht die Antenne halten Sie sie auch nicht direkt an den Körper, insbesondere nicht ans Gesicht oder an die Augen.

Pflegen und Reparatur

Lassen Sie Reparaturen ausschließlich von qualifizierten Personen vornehmen.

Batterie

Bitte benutzen Sie nur von Retevis mitgelieferte Zubehör. Und schließen Sie die Kontakte der Akkutyps niemals kurz.

Trocken bleiben lassen

Bitte beachten Sie, dass dieses Funkgerät nicht wasserdicht ist, schützen Sie unbedingt Ihr Gerät vor Wasser und Feuchtigkeit.

Sicherheitshinweise

zu überprüfen, bevor Sie die Verpackungsmaterialien entsorgen.
Nutzen Sie zum Abgleich bitte die folgende Tabelle. Sollten
Gegenstände fehlen oder Teile des Inhalts auf dem Transportweg
Schaden genommen haben, setzen Sie sich bitte umgehend mit
Ihrem Händler in Verbindung.

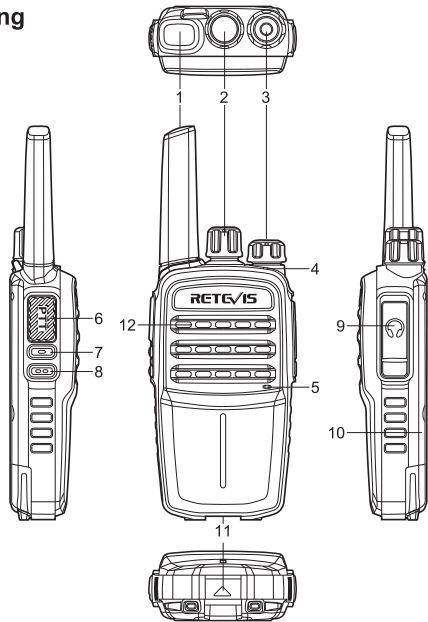
Auspacken und Lieferinhalt überprüfen

Packliste

TEIL	MENGE
Funkgerät	1
Lithium-Ionen-Akkupack	1
Ladeschale	1
Handbuch	1
Schlaufe	1
Garantiekarte	1
Zertifikate	1

Struktur der Ausrüstung erfahren

Einführung



1	Antenne	7	Programmiertaste(SK1)
2	Kanal Drehknopf	8	Programmiertaste(SK2)
3	Power Laustärke	9	Anschluss
4	LED Anzeige	10	Akkufach
5	Mikrofon	11	Batterieverriegelung
6	PTT	12	Speaker

Struktur der Ausrüstung erfahren

LED Anzeige

	Status der Anzeige	Status des Funkgeräts
●	Die Orange Lampe leuchtet	Übertragung
★	Die Rote Lampe blinkt	Niedrige Batterie
●	Die grüne Lampe leuchtet	Empfang
★	Die Orange Lampe blinkt	Scann

Batteriekapazität Anzeige

Die programmierte Taste für die Batteriekapazität drücken, dann bekommen Sie eine sprachaufforderung über den Strom.

Sprachaufforderung	Batterie-Level
"4"	Hoch
"3"	befriedigt
"2"	Nierig
"1"	Sehr niedrig
Please change the battery	Der Strom erschöpft, bitte ersetzen Sie die Batterie durch die neuen.

Vorbereitung

Antenne einschrauben

Hinweis: Bitte Antenne nicht festhalten und das Gerät zu gleicher Zeit schütteln, die Lebensdauer und die Leistung der Antenne und des Gerätes können beeinträchtigt werden.

1. Schrauben Sie die Antenne in den oberen Anschluss des Geräts.
2. Schrauben Sie diese im Uhrzeigersinn auf.

Akkupack einlegen

Hinweis:

- Schalten Sie das Funkgerät vor einer Entnahme des Akkus ab.
- Betätigen Sie die „PUSH“-Taste und ziehen Sie den Akku heraus.
 1. Achten Sie beim Einsetzen des Akkus darauf, dass er sich parallel zum Gehäuseboden des Funkgeräts befindet und die Kontaktflächen frei von Verschmutzung sind.
 2. Setzen Sie den Akku in die Aufnahmeschiene des Batteriefaches und schieben Sie ihn nach oben, bis er mit einem deutlichen Klicken einrastet.
 3. Der eingesetzte Akku verriegelt über das „PUSH“-Bedienelement im oberen Bereich der Rückseite.

Gürtelclip installieren:

Bei Bedarf können Sie den enthaltenen Gürtelclip an der Rückseite des Funkgeräts befestigen.

1. Benutzen Sie zur Montage ausschließlich Schrauben und vermeiden Sie den Einsatz von Klebstoffen. Die im Kleber

Vorbereitung

enthaltenen Lösungsmittel könnten das Gehäuse des Funkgeräts unter Umständen angreifen

2. Beim Entfernen des Gürtelclips schrauben Sie die 2 Schrauben ab.

Kopie machen

Denken Sie daran, Kopien zu machen oder eine schriftliche Aufzeichnung aller wichtigen Informationen durchzuführen.

Mit den anderen Geräten verbinden

Bei der Verbindung der anderen Geräten bitte lesen Sie die in dieser Bedienungsanleitung schon bestanden Sicherheitsinformation durch. Und koppeln Sie es nicht mit den anderen ungeeigneten Geräten.

Auspacken und Lieferinhalt überprüfen

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung wegen Transports beschädigt wird. Nehmen Sie das Funkgerät vorsichtig aus der Verpackung. Wir empfehlen, den Packungsinhalt auf Vollständigkeit

Installation von externem Zubehör über den

Doppelklinkenstecker

1. Decken Sie die Abdeckung ab.
2. Schließen Sie das entsprechende Zubehör(z.B. Headsets, Lautsprechermikrophone etc.) an, die korrekte Lage des Steckers ist durch die unterschiedlichen Durchmesser der

Vorbereitung

Klinkenstecker klar erkennbar. Achten Sie darauf, den Stecker bis zum Anschlag einzustecken.

Aufladen des Akkus

Bitte gehen Sie wie folgt vor, um die Akkus zu laden:

1. Verbinden Sie den Netzstecker des Ladegeräts mit einer Steckdose. (Beim Verwenden eines Steckdosenadapters stecken Sie diesen zuerst an den Netzstecker.)
2. Verbinden Sie das Kabel des Netzteils mit der entsprechenden Buchse auf der Hinterseite der Ladeschale.
3. Setzen Sie das Funkgerät oder einen einzelnen Akku nun von oben in den Ladeschacht der Ladeschale.
4. Vergewissern Sie sich, dass sich die stromführenden Kontakte des Akkus und des Ladegeräts berühren. Die rote LED signalisiert den Beginn des Ladevorgangs.
5. Der Dauer des Ladevorgangs beträgt bei leerem Akku rund 4 Stunden. Die grüne LED signalisiert das erfolgreiche Ende des Aufladevorgangs. Nehmen Sie nun das Funkgerät oder den einzelnen Akku aus der Ladeschale.

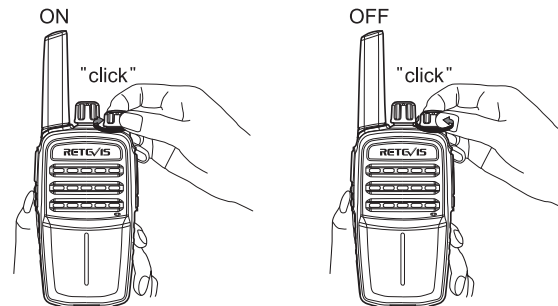
Hinweis:

Beim Aufladen bitte die Gerät nicht weiterhin benutzen, und schalten Sie die Gerät vorher unbedingt aus, sollten der Akku und das Gerät zusammen aufgeladen werden.

Basierte Handhabung

Ein- und Ausschalten des Geräts

1. Ausschalten: Drehen Sie den Power-Knopf im Uhrzeigersinn, bis ein deutlicher Klick hören zu sein.
2. Ausschalten: Drehen Sie den Power-Knopf gegen den Uhrzeigersinn, bis ein deutlicher Klick hören zu sein.



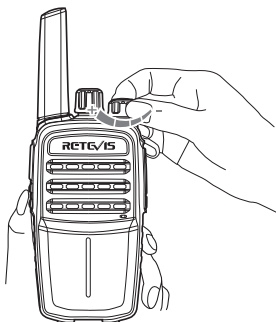
Laustärke regulieren

Nach ausschalten Drehen Sie den Power-Knopf im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder verringern.

Kanäle auswählen

Diese Ausrüstung ist mit 48 Kanälemengen ausgerüstet, inkl. Digitalkanal und Analogkanal stehen Ihnen in 3 Gruppen zur Verfügung. Durch den Kanalknopf zu drehen können Sie von 1-16 einen gewünschten auswählen.

Basierte Handhabung



Anrufen

Dieses Gerät unterstützt 3 Anrufsmodus

Anruf mit den Digital- Kanälen

Anruf mit den Analog-Kanälen(keine signalisierung)

Gemischter Anruf

Sprechen Sie mit der normalen Stimme in das Mikrofon und halten Sie das Mikrofon vom Mund ca.2.5-5 cm fern.

Anruf mit den Digital-Kanälen

In den digitalen Kanälen können Sie den „Einzelner Anruf“, „Gruppe Anruf“, „Alle Anruf“ schaffen.

Das Funkgerät soll programmiert werden, damit Sie mit der Leute, die die gleichen Kanäle verwenden, sprechen können.

Basierte Handhabung

Anruf	Prinzip	Bedingung
Einzelner Anruf	Einen Anruf an den privaten Kontakter senden	- Die Funkteilnehmer sollten den gleichen digitalen Kanal verwenden - Im Stand-by Status die PTT Taste drücken, um den Anruf zu senden
Gruppe Anruf	Einen Anruf an den Gruppe-Kontakter senden	Können Sie ohne die PTT zu drücken den Anruf bekommen, in der eingestellten Zeitfrist drücken Sie die PTT um zu beantworten (die Rückanruf ist nur verfügbar in „Einzelner Anruf“ und „Gruppe Anruf“)
Alle Anruf	Einen Anruf an die alle Kontakter, die den aktu benutzen, senden	

Anruf mit den Analog-Kanälen(keine signalisierung)

Die Betriebsmethode ist ganz wie die oben geschriebene „Anruf mit den Digital-Kanälen“.

Gemischter Anruf

In diesem Modus können sowohl das Signal von digital-Kanälen als auch analog-Kanälen empfangen werden.

Erweiterte Funktionen

Erweiterte Funktionen

Weitere verfügbare Allgemeine Funktionen dieses Funkgeräts werden schon darunten aufgelistet, Für den Betrieb von, „Einzelner Anruf“ „Gruppe Anruf“ und „Anrufen von analogen Kanälen“, verweisen Sie bitte auf das obige kapitel,„Aufruf“. Die anderen Funktionen können als Standard-Funktion von den Tasten [SK1] und [SK2] programmiert werden. Bitte fragen Sie den Händler nach mehr Betriebsdetails.

Typ	Name	Details
Allgemeine Funktionen	Zone	Die Zone kann als Kanalgruppe verstanden werden, dieses Gerät stellt Ihnen 3 Zonen und 48 Kanäle zur Verfügung.
	Scan	Um die Scannliste des aktuellen Kanals zu scannen, ein Mischkanal zwischen analogem und digitalem Kanal kann nicht gescannt werden
	Notfallalarm	Erlauben Sie, Ihrem Funkpartner oder das Kontrollzentrum einen Notruf zu senden
	VOX	Ermöglicht die Übertragungen, ohne dass die Push-to-talk-Taste zu drücken

Erweiterte Funktionen

Typ	Name	Details
Allgemeine Funktionen	BCL (Belegkanalsperre)	Diese Funktion verhindert, eine Störung von den anderen Benutzern, während das Radio ein Signal sendet
	TOT (Sendezeitbegrenzung)	Die Funktion verhindert, dass ein einzelner Funkteilnehmer einen bestimmten Kanal lange belegt
	Adjustiertes Squelch-Level	
	Stromsparfunktion	Wenn das Gerät in einer bestimmten Zeitfrist nicht betätigt wird, wird es automatisch ausgeschaltet.
Digitale Funktionen	Einzelner Anruf	Einen einzelnen Anruf durch Kontaktliste machen.
	Gruppe Anruf	Wählen Kanal durch Gruppennamen oder ID, dann einen Anruf an eine Gruppe senden.
	Alle Anruf	Wählen Kanal durch den Name oder ID, Die Benutzer, die die Kanal verwenden, können den alle Anruf nicht antworten.

Erweiterte Funktionen

Typ	Name	Details
Digitale Funktionen	One-Touch-Anruf	Anruf mit einer Taste ist günstig für Sie, durch lange oder kurz Drücken an der Taste den definierten Namen oder ID anzurufen.
	TDMA direkte Kommunikation	Die Funktion ermöglicht es mehreren Benutzern, denselben digitalen Frequenzkanal zu teilen, indem der Kanal in zwei verschiedenen Zeitschlitzten aufgeteilt wird.
Digitale Funktionen	Aufruf mit Analog-Kanälen	In diesem Arbeitsmodus kann nur der aktuelle analoge Kanal an allen Kontakte ein analoges Signal senden.
	Squelch off	Um Störgeräusche, insbesondere Rauschen während Sendepausen auszublenden.
	Monitor	Wenn das Signal leise ist, Sie die Monitor- Taste drücken, kann das Gerät das leise Signal empfangen

Erweiterte Funktionen

Typ	Name	Details
Analog Funktionen	CTCSS/DCS	Das Gerät bekommt das Signal, nur wenn der CTCSS des Geräts mit dem anderen übereinstimmt.

PMR Kanaleinstellungstabelle
Gruppe A

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
1	446.00625	0.5	/	1	1	Digital
2	446.01875	0.5	/	2	1	Digital
3	446.03125	0.5	/	3	1	Digital
4	446.04375	0.5	/	4	1	Digital
5	446.05625	0.5	/	5	1	Digital
6	446.06875	0.5	/	6	1	Digital
7	446.08125	0.5	/	7	1	Digital
8	446.09375	0.5	/	8	1	Digital
9	446.10625	0.5	/	9	1	Digital
10	446.11875	0.5	/	10	1	Digital
11	446.13125	0.5	/	11	1	Digital
12	446.14375	0.5	/	12	1	Digital
13	446.15625	0.5	/	13	1	Digital
14	446.16875	0.5	/	14	1	Digital
15	446.18125	0.5	/	15	1	Digital
16	446.19375	0.5	/	0	1	Digital

PMR Kanaleinstellungstabelle
Gruppe B

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
17	446.00625	0.5	127.3	/	/	Analog
18	446.01875	0.5	136.5	/	/	Analog
19	446.03125	0.5	67	/	/	Analog
20	446.04375	0.5	71.9	/	/	Analog
21	446.05625	0.5	74.4	/	/	Analog
22	446.06875	0.5	77	/	/	Analog
23	446.08125	0.5	79.7	/	/	Analog
24	446.09375	0.5	82.5	/	/	Analog
25	446.10625	0.5	85.4	/	/	Analog
26	446.11875	0.5	88.5	/	/	Analog
27	446.13125	0.5	91.5	/	/	Analog
28	446.14375	0.5	94.8	/	/	Analog
29	446.15625	0.5	100	/	/	Analog
30	446.16875	0.5	103.5	/	/	Analog
31	446.18125	0.5	107.2	/	/	Analog
32	446.19375	0.5	110.9	/	/	Analog

PMR Kanaleinstellungstabelle
Gruppe C

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
33	446.00625	0.5	/	2	2	Digital
34	446.01875	0.5	/	3	2	Digital
35	446.03125	0.5	/	4	2	Digital
36	446.04375	0.5	/	5	2	Digital
37	446.05625	0.5	/	6	2	Digital
38	446.06875	0.5	/	7	2	Digital
39	446.08125	0.5	/	8	2	Digital
40	446.09375	0.5	/	9	2	Digital
41	446.10625	0.5	114.8	/	/	Analog
42	446.11875	0.5	118.8	/	/	Analog
43	446.13125	0.5	123	/	/	Analog
44	446.14375	0.5	127.3	/	/	Analog
45	446.15625	0.5	131.8	/	/	Analog
46	446.16875	0.5	136.5	/	/	Analog
47	446.18125	0.5	141.3	/	/	Analog
48	446.19375	0.5	146.2	/	/	Analog

CTCSS/DCS
CTCSS Standard Frequenztable

1 - 63.0	14 - 100.0	27 - 156.7	40 - 196.6
2 - 67.0	15 - 103.5	28 - 159.8	41 - 199.5
3 - 69.3	16 - 107.2	29 - 162.2	42 - 203.5
4 - 71.9	17 - 110.9	30 - 165.5	43 - 206.5
5 - 74.4	18 - 114.8	31 - 167.9	44 - 210.7
6 - 77.0	19 - 118.8	32 - 171.3	45 - 218.1
7 - 79.7	20 - 123.0	33 - 173.8	46 - 225.7
8 - 82.5	21 - 127.3	34 - 177.3	47 - 229.1
9 - 85.4	22 - 131.8	35 - 179.9	48 - 233.6
10 - 88.5	23 - 136.5	36 - 183.5	49 - 241.8
11 - 91.5	24 - 141.3	37 - 186.2	50 - 250.3
12 - 94.8	25 - 146.2	38 - 189.9	51 - 254.1
13 - 97.4	26 - 151.4	39 - 192.8	

DCS Standard GruppeNr.

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Mögliche Probleme	Lösung
Das Gerät startet nicht	Der Akku ist möglicherweise leer. Laden Sie ihn auf oder tauschen Sie ihn gegen einen geladenen Akku aus.
Die Batterie entlädt sich schnell	Bitte besorgen Sie sich eine neue Batterie. Der Akku lässt sich nicht voll aufladen, bitte nehmen Sie den Akku vom Batterieauflade-Steckplatz heraus, wenn die LED Anzeige in Grün leuchtet.
Kann nicht mit den anderen Funkteilnehmern der gleichen Gruppe funken	Stellen Sie sicher, dass die Kanäle der verschiedenen Funkgeräte auf die gleiche Frequenz eingestellt sind. Überprüfen Sie außerdem, ob eine DCS oder CTCSS-Codierung ausgewählt wurde und ob die Einstellungen der verschiedenen Funkgeräte übereinstimmen.

Fehlerbehebung

Mögliche Probleme	Lösung
Auf meinem Kanal sind die Gespräche anderer Benutzergruppen zu hören	Weisen Sie den von Ihrer Gruppe benutzten Funkgeräte eine gemeinsame Codierung zu oder ändern Sie die Werte einer bestehenden Codierung. Wechseln Sie gegebenenfalls den Kanal. Achten Sie darauf, die jeweiligen Einstellungen bei allen Funkgeräten Ihrer Gruppe vorzunehmen
Ich höre andere Funkteilnehmer laut und deutlich, während meine Funkrufe unterbrochen werden oder undeutlich klingen	Vergewissern Sie sich, dass das von Ihnen verwendete Mikrofon einwandfrei funktioniert. Möglicherweise ist es verstopft oder defekt. Vielleicht verwenden andere Funkteilnehmer auch Funkgeräte mit höherer Sendeleistung oder Sie befinden sich während des Sendens in einer ungünstigen Position
Ziemlich lauter Lärm wird gehört	Sie oder Ihr Partner sind zu weit voneinander entfernt. Und bitte überprüfen Sie, ob die Rauschsperr aktiviert ist

Garantie und Pflegen

Garantie und Pflegen

Bitte bewahren Sie die Garantiekarte für den Fall der späteren Inanspruchnahme von Garantieleistungen auf.

- Bitte vor der Nutzung das Gerät ausschalten und die Akkus entfernen.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf instabile oder harte Flächen.
- Das Radio nicht mit irgendwelchen harten Gegenständen durchbohren oder kratzen.
- Schützen Sie Ihr Funkgerät vor Nassen Hitze Staub und starker erschütterung.
- Beim Empfang oder der Benutzung bitte die Antenne nicht berühren.
- Decken Sie die Anschluss-Abdeckung ab, wenn das Funkgerät nicht mehr benötigt werden.

Renigen

Hinweis: Ehe Sie das Funkgerät reinigen, bitte schalten Sie es sofort aus, entnehmen Sie die Akkupacks und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch.

- Bitte mit weichem Tuch regelmäßig den Staub von der Geräthäuse und der Polen wegreinigen.
- Verwenden Sie neutrale Reinigungsmittel und ein Vliesstoff, um die Schlüssel zu reinigen, Kontrollknöpfe und Frontkoffer nach Langzeitanwendung verwenden Sie keine chemischen Zubereitungen wie Fleckenentferneralkoholsprays oder Ölvorbereitung, um Oberflächenschäden zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass das Radio vor Gebrauch vollständig trocken ist.

Konformitätserklärung



Achtung

1. Die Antenne in der Verpackung ist einzigartig, bitte verändern Sie sie nicht.
2. Für sicheren Betrieb muss die Antenne des Produkts während Sprechens mindestens 25 mm von Ihrem Gesicht entfernt sein.
3. Auf andere Antennen umzuschalten ist verboten, da wird die Funkgerätsleistung beeinträchtigt.
4. Verwenden Sie nur die mitgelieferten oder gebrauchten Batterien, Ladegeräte und Zubehör von RETEVIS.
5. Verwenden Sie bitte das DMR Digital Funkgerät zwischen den Temperaturen -10°C bis 55°C , sonst wird das DMR Digital Funkgerät beschädigt.

Folgendes Gerät: DMR Digital Funkgerät



entspricht den grundlegenden Anforderungen und anderen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53 / EU.

EU-Konformitätserklärung:

Entsprechend 10(9) Artikel, wird wie folgt bereitgestellt:
Hiermit erklärt Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd,

Konformitätserklärung

dass der Funkgerät Typ [RT40] der Richtlinie
2014/53 / EU entspricht.

Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung
steht unter folgender Adresse zur Verfügung:

www.retevis.com.



Vorsicht

Akkus können zu Sachschäden und/oder Verletzungen
wie z.B. Brandwunden führen, wenn ein leitendes
Material wie z.B. Schmuck, Schlüssel oder Ketten
blanke Anschlüsse berührt. Das leitfähige Material
kann einen elektrischen Schaltkreis schließen
(Kurzschluss) und dabei sehr heiß werden. Bitte
behandeln Sie aufgeladene Akkus immer mit Vorsicht,
besonders wenn Sie sie in eine Tasche, eine
Tragetasche oder einen anderen Behälter legen, der
bereits Objekte aus Metall enthält.

Verwenden den Adapter nur wie nachstehend:

Hersteller:

DEE VAN ELECTRONICS (Long Chuan) CO., LTD.

Modellname:

DSA-5PF07-05 FEU 050100

Konformitätserklärung

Nennleistungseingang und -ausgang:

Eingang: 100-240V~50/60Hz, 0.2A; Ausgang: +5V~1.0A

Der Stecker gilt als Trennvorrichtung des Adapters.

P3:French

Merci !

Nous croyons que cet émetteur-récepteur facile à utiliser fournira une communication sûre et fiable à l'opération personnelle à un maximum d'efficacité. Les émetteur-récepteurs intègrent les dernières technologies avancées. En conséquence, nous sommes convaincus que vous serez satisfait de la qualité et des caractéristiques de ce produit!

Contenu

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ	03
DÉSEMBALLER ET VÉRIFIER DES ÉQUIPEMENTS	06
Liste de colisage	06
PRÉSENTATION	07
Aperçu du produit	07
Indicateur LED	07
Indicateur de capacité de batterie	07
PRÉPARATION	08
Installer l'antenne	08
Installer la batterie	08
Installer le clip	09
Installer les accessoires	10
charger la batterie	10
OPÉRATION DE BASE	11
Bouton d'alimentation ON/OFF	11
Ajuster le volume	11
Sélectionner un canal	11
Appel	12
Appel en mode numérique	12
Appel en mode analogique	13
Appel en mode mixte	13

Contenu

OPÉRATIONS AVANCÉES	15
TABLE DE RÉGLAGE DES CANAUX PMR	18
CTCSS/DCS	21
DÉPANNAGE	23
MAINTIEN ET NETTOYAGE	25
CONFORMITÉ DE DÉCLARATION	27

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

Lisez ces directives simples. Ne pas les suivre peut être dangereux ou illégal. Lisez le manuel complet de l'utilisateur pour plus d'informations.

UTILISATION EN SÉCURITÉ

Ne branchez pas l'appareil si l'émetteur-récepteur est interdit à utiliser ou s'il peut causer des interférences ou des dangers.

LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE EST PREMIÈRE

Respectez toutes les lois locales. Gardez toujours vos mains libres pour faire fonctionner le véhicule pendant la conduite. Votre première considération lors de la conduite devrait être la sécurité routière.

INTERFÉRENCE

Tous les périphériques sans fil peuvent être susceptibles d'interférences, ce qui pourrait affecter les performances.

ÉTEINDRE L'APPAREIL DANS LES HÔPITAUX

Suivez toutes les restrictions. Éteignez l'appareil près d'un contact médical.

ÉTEINDRE L'APPAREIL DANS LES AVIONS

Suivez toutes les restrictions. Les appareils sans fil peuvent entraîner l'interférence dans les avions.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

ÉTEINDRE L'APPAREIL DANS LES STATIONS D'ESSENCE

N'utilisez pas l'appareil dans les postes d'essence. Ne pas l'utiliser près du carburant ou des produits chimiques.

ÉTEINDRE L'APPAREIL DANS LES ENDROITS D'EXPLOSION

Suivez toutes les restrictions. Ne pas l'utiliser dans les endroits d'explosion.

UTILISEZ CORRECTEMENT

Utiliser uniquement dans la position normale comme expliquée dans la documentation du produit. Ne pas toucher l'antenne, si c'est pas nécessaire.

SERVICE QUALIFIÉ

Seul un personnel qualifié peut installer ou réparer ce produit.

ACCESSOIRES et BATTERIES

Utilisez uniquement les accessoires et les batteries approuvées. Ne connectez pas aux produits incompatibles.

RÉSISTANCE À L'EAU

Votre appareil n'est pas entièrement résistant à l'eau, maintenez-le sec.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

COPIES DE SAUVEGARDE

N'oubliez pas de faire des copies de sauvegarde ou de conserver un registre écrit de toutes les informations importantes.

CONNEXION À D'AUTRES DISPOSITIFS

Lors de la connexion à un autre appareil, lisez son mode d'emploi pour obtenir des instructions de sécurité détaillées. Ne connectez pas aux produits incompatibles.

DÉSEMBALLER ET VÉRIFIER L'ÉQUIPEMENT

Déballez soigneusement l'émetteur-récepteur. Nous vous rappelons que vous identifiez les éléments énumérés ci-dessous avant de jeter le matériel d'emballage. Si des éléments manquent ou ont été endommagés lors de l'expédition, contactez immédiatement votre releveur svp.

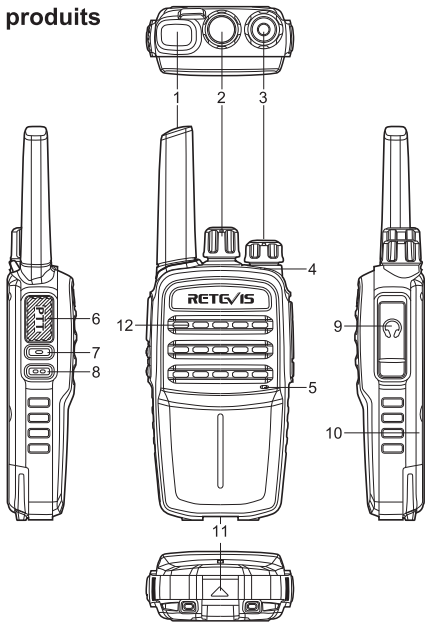
DÉSEMBALLER ET VÉRIFIER DES ÉQUIPEMENTS

LISTE DE COLISAGE

DESCRIPTION	QUANTITÉ
Émetteur-Récepteur	1
Batterie lithium-ion	1
Chargeur	1
Adaptateur	1
Clip de ceinture	1
Manuel d'utilisation	1
Dragonne	1

PRÉSENTATION

Aperçu de produits



1	Antenne	7	Bouton latéral 1 (programmable)
2	Bouton de canaux	8	Bouton latéral 2 (programmable)
3	Bouton d'alimentation ON/OFF	9	Jack des accessoires
4	Indicateur LED	10	Batterie
5	Microphone	11	Loquet de batterie
6	Bouton PTT	12	Haut-parleur

Sicherheitshinweise

INDICATEUR LED

	Indicateur LED	État
●	En rouge/orange	En transmission
☼	Clignoter en rouge	Puissance basse
●	En vert	En réception
☼	Clignoter en orange	Scan

INDICATEUR DE CAPACITÉ DE BATTERIE

En appuyant sur le bouton d'indicateur de la capacité de la batterie programmé, l'émetteur-récepteur indique le niveau actuel de la batterie par l'invite vocale.

Invite vocale	Niveau de batterie
"4"	Haut
"3"	Moyen
"2"	Bas
"1"	Très bas
Please change the battery	Si la batterie est faible, chargez la batterie tout de suite ou remplacez une nouvelle batterie.

PRÉPARATION

INSTALLER L'ANTENNE

Attention: ne pas faire basculer la radio lorsque vous la tenez par l'antenne, afin d'éviter d'abaisser les performances et de raccourcir la durée de vie de l'antenne.

1. Vissez l'antenne dans le connecteur du haut de l'émetteur-récepteur en tenant l'antenne à sa base.
2. Tournez l'antenne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle est fixée.

INSTALLER LA BATTERIE

Pour installer la batterie, positionnez les deux renflements ronds sur le dessus du corps de la radio de manière correspondante, puis appuyez sur la partie inférieure de la batterie vers la radio et soulevez le loquet de la batterie jusqu'à ce qu'un son de clic soit entendu.

Pour démonter la batterie, retirez le loquet de la batterie, puis soulevez la partie inférieure de la batterie de la radio.

INSTALLER LE CLIP DE CEINTURE

1. Vissez le clip de ceinture à l'arrière de la batterie pour l'assembler.
2. Vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre les vis à l'arrière de la batterie pour enlever.

PRÉPARATION

INSTALLER LES ACCESSOIRES

1. Ouvrez le capuchon de la prise d'accessoires.
2. Insérez la fiche d'accessoires dans les prises d'écouteurs (comme écouteurs/câble de programmation)

Charger la batterie

Veuillez charger la batterie comme suit:

1. Insérez les fiches et assurez-vous que les contacts sont en contact avec la prise.
2. Placez la batterie ou l'émetteur-récepteur avec une batterie dans le chargeur.
3. Le voyant de charge s'allume en rouge et le chargement commence.
4. Après avoir chargé environ 4 heures, lorsque la lumière devient verte, cela signifie que la batterie est complètement chargée.
5. Ensuite, vous pouvez retirer la batterie ou l'émetteur-récepteur avec la batterie et l'utiliser.

Attention:

Assurez-vous que la radio est éteinte avant de la charger et ne pas utiliser la radio pendant la charge.

Lisez le livret d'information de sécurité à l'avance pour obtenir les informations de sécurité nécessaires.

OPÉRATION DE BASE

Bouton d'alimentation ON/OFF

1. Allumer la radio: tournez le bouton d'alimentation/de volume dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic».
2. Éteindre la radio: tournez le bouton d'alimentation/de volume dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que vous entendiez un «clic».

Ajuster le volume

Après avoir allumé la radio, tournez le bouton d'alimentation/de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume or dans le sens inverse pour diminuer le volume.

Sélectionner le canal

Il existe 48 canaux , les canaux analogiques et numériques dans 3 groupes en option. Tournez le bouton de canaux dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le numéro de canal et dans le sens inverse pour le diminuer.

Appel

Il existe 3 types de mode d'appel: les appels sur les canaux numériques, les appels sur les canaux analogiques, les appels sur des canaux mixtes. Pour assurer un volume optimal de la radio receveur, maintenez le microphone à environ 2,5 ou 5

OPÉRATION DE BASE

centimètres à partir de votre bouche.

Appels sur les canaux numériques

Vous pouvez lancer un appel privé, un appel de groupe ou appel à tout (votre radio doit être programmée pour vous permettre d'utiliser le service de tous les appels par votre revendeur). Un contact d'appel pour chaque canal numérique peut être préréglé par votre revendeur.

Appel	Cible	Opération
Appel privé	Un appel à un contact privé	• Les récepteurs devraient utiliser le même canal numérique.
Appel de groupe	Un appel à un contact de groupe	• En mode veille, maintenezle bouton PTT enfoncé pour transmettre un appel.
Appel à tout	Un appel effectué sur tous les contacts sur le canal actuel	• Lorsqu'un appel est reçu, vous pouvez l'écouter sans aucune opération, et vous pouvez maintenir le bouton PTT dans la période préréglée pour rappeler.

OPÉRATION DE BASE**Appels sur les canaux analogiques (pas de signalisation)**

Vous pouvez transmettre sur un canal analogique comme la même opération que celle des appels sur les canaux numériques.

Appels sur des canaux mixtes

En mode mixte, les signaux numérique et analogique peuvent être reçus.

OPÉRATIONS AVANCÉES

Les fonctionnalités disponibles de cette radio sont listées ci-dessous. En ce qui concerne le fonctionnement des appels de groupe d'appel privé et des appels sur les canaux analogiques, veuillez vous référer au chapitre "Appel" ci-dessus. Les autres caractéristiques devraient être programmées comme fonction par défaut du bouton latéral 1 et du bouton latéral 2 par les revendeurs, veuillez contacter le revendeur pour plus d'informations sur les opérations.

OPÉRATIONS AVANCÉES

Type de Fonction	Description	Détails
Fonctions Communes	Rien	Il existe un groupe de canaux dans chaque zone, la radio dispose de 3 zones avec un maximum de 48 canaux.
	Scan	Pour balayer la liste du canal actuel, un canal mixte entre les canaux analogique et numérique ne peut pas être scanné.
	Alerte EMG	Il vous permet de lancer un appel d'urgence avec votre partenaire ou votre centre de contrôle.
	VOX	Lorsque le son sur un certain seuil est détecté, le microphone transmettra la voix actuelle.
	Verrouillage des canaux occupés(BCL)	Cette fonction ne permet pas à l'utilisateur de transmettre tant que la radio reçoit un autre signal.
	Économie d'énergie de batterie	Si aucune opération pendant un certain temps, la fonction d'économie de batterie sera automatiquement activée.

OPÉRATIONS AVANCÉES

Type de Fonction	Description	Détails
Fonctions Communes	Timer-out Timer	La fonction limite chaque durée de transmission et sonne un bip d'avertissement en cas de dépassement de temps. Si vous souhaitez continuer votre dialogue, transmettre après l'heure programmée.
	Niveau de squelch	ULe squelch supprime la sortie audio d'un récepteur en l'absence d'un signal d'entrée suffisamment fort. Le niveau supérieur de squelch, le signal fort sera demandé.
Fonction Numériques	Appel privé	Transmettre un appel privé vers un contact privé préregistré.
	Appel de groupe	Transmettre un appel de groupe vers un contact de groupe préregistré.
	Appel à tout	Transmettre un appel de tout vers un contact de tout préregistré.
	Appel par une touche	transmettre un appel au contact d'appel privé ou plus de préreglage via une touche de raccourci.

OPÉRATIONS AVANCÉES

Type de Fonction	Description	Détails
Fonction Numériques	Communication Directe TDMA	Cette fonction permet à plusieurs utilisateurs de partager le même canal de fréquence numérique en divisant le signal en différents intervalles de temps
Fonction Numériques	Appel sur les Canaux Analogiques	Dans ce mode de fonctionnement, seul le canal analogique actuel peut transmettre un signal analogique à tous les contacts.
	Squelch OFF	Cette fonction est toujours de conserver les bruits du canal et la réception.
	Moniteur	Pour recevoir les signaux faibles.
	CTCSS/DCS	Le récepteur n'entend que l'activité lorsque le CTCSS / DCS du récepteur correspond à celui de l'émetteur.

TABLE DE RÉGLAGE DES CANAUX PMR

Groupe A

Can- aux	Fréquences (MHz)	Puissance (W)	Sous-Code	Code de Couleur	ID d'Appel de Groupe	Mode
1	446.00625	0.5	/	1	1	Numérique
2	446.01875	0.5	/	2	1	Numérique
3	446.03125	0.5	/	3	1	Numérique
4	446.04375	0.5	/	4	1	Numérique
5	446.05625	0.5	/	5	1	Numérique
6	446.06875	0.5	/	6	1	Numérique
7	446.08125	0.5	/	7	1	Numérique
8	446.09375	0.5	/	8	1	Numérique
9	446.10625	0.5	/	9	1	Numérique
10	446.11875	0.5	/	10	1	Numérique
11	446.13125	0.5	/	11	1	Numérique
12	446.14375	0.5	/	12	1	Numérique
13	446.15625	0.5	/	13	1	Numérique
14	446.16875	0.5	/	14	1	Numérique
15	446.18125	0.5	/	15	1	Numérique
16	446.19375	0.5	/	0	1	Numérique

TABLE DE RÉGLAGE DES CANAUX PMR
Groupe B

Can- aux	Fréquences (MHz)	Puissance (W)	Sous-Code	Code de Couleur	ID d'Appel de Groupe	Mode
17	446.00625	0.5	127.3	/	/	Analogique
18	446.01875	0.5	136.5	/	/	Analogique
19	446.03125	0.5	67	/	/	Analogique
20	446.04375	0.5	71.9	/	/	Analogique
21	446.05625	0.5	74.4	/	/	Analogique
22	446.06875	0.5	77	/	/	Analogique
23	446.08125	0.5	79.7	/	/	Analogique
24	446.09375	0.5	82.5	/	/	Analogique
25	446.10625	0.5	85.4	/	/	Analogique
26	446.11875	0.5	88.5	/	/	Analogique
27	446.13125	0.5	91.5	/	/	Analogique
28	446.14375	0.5	94.8	/	/	Analogique
29	446.15625	0.5	100	/	/	Analogique
30	446.16875	0.5	103.5	/	/	Analogique
31	446.18125	0.5	107.2	/	/	Analogique
32	446 19375	0.5	110.9	/	/	Analogique

TABLE DE RÉGLAGE DES CANAUX PMR
Groupe C

Can- aux	Fréquences (MHz)	Puissance (W)	Sous-Code	Code de Couleur	ID d'Appel de Groupe	Mode
33	446.00625	0.5	/	2	2	Numérique
34	446.01875	0.5	/	3	2	Numérique
35	446.03125	0.5	/	4	2	Numérique
36	446.04375	0.5	/	5	2	Numérique
37	446.05625	0.5	/	6	2	Numérique
38	446.06875	0.5	/	7	2	Numérique
39	446.08125	0.5	/	8	2	Numérique
40	446.09375	0.5	/	9	2	Numérique
41	446.10625	0.5	114.8	/	/	Analogique
42	446.11875	0.5	118.8	/	/	Analogique
43	446.13125	0.5	123	/	/	Analogique
44	446.14375	0.5	127.3	/	/	Analogique
45	446.15625	0.5	131.8	/	/	Analogique
46	446.16875	0.5	136.5	/	/	Analogique
47	446.18125	0.5	141.3	/	/	Analogique
48	446 19375	0.5	146.2	/	/	Analogique

Table CTCSS

1 - 63.0	14 - 100.0	27 - 156.7	40 - 196.6
2 - 67.0	15 - 103.5	28 - 159.8	41 - 199.5
3 - 69.3	16 - 107.2	29 - 162.2	42 - 203.5
4 - 71.9	17 - 110.9	30 - 165.5	43 - 206.5
5 - 74.4	18 - 114.8	31 - 167.9	44 - 210.7
6 - 77.0	19 - 118.8	32 - 171.3	45 - 218.1
7 - 79.7	20 - 123.0	33 - 173.8	46 - 225.7
8 - 82.5	21 - 127.3	34 - 177.3	47 - 229.1
9 - 85.4	22 - 131.8	35 - 179.9	48 - 233.6
10 - 88.5	23 - 136.5	36 - 183.5	49 - 241.8
11 - 91.5	24 - 141.3	37 - 186.2	50 - 250.3
12 - 94.8	25 - 146.2	38 - 189.9	51 - 254.1
13 - 97.4	26 - 151.4	39 - 192.8	

Table DCS

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Problème	Causes possibles et solutions
Le talkie-walkie ne s'allume pas.	L'énergie de la batterie est faible, veuillez remplacer la batterie ou la charger. La batterie n'est pas installée correctement, retirez la batterie et la remettez en place.
La batterie se décharge rapidement.	La durée de vie de la batterie a pris fin, remplacez la batterie par une nouvelle. L'énergie de la batterie est très faible, veuillez changer la charger ou changer une nouvelle batterie.
Ne pas pouvoir entendre les voix des autres membres de votre groupe.	Assurez-vous que les CTCSS/DCS de votre talkie-walkie sont mêmes que ceux programmés dans les talkie-walkies des autres membres de votre groupe. La distance entre vous et les autres membres de votre groupe est trop loin, veuillez assurez que vous êtes dans la distance de portée des autres talkies walkies.

Problème	Causes possibles et solutions
Recevoir les sons provenant des utilisateurs des autres groupes tout en communiquant avec votre groupe.	Changer les CTCSS/DCS dans votre groupe. Assurez-vous de changer les CTCSS/DCS de tous les émetteurs-récepteurs de votre groupe.
Pas de voix ou seule voix de volume basse.	Veuillez vérifier si le volume de votre radio est réglée au niveau approprié. Peut-être le microphone ne fonctionne pas, veuillez contacter votre revendeur pour vérifier.
Les bruits sont trop fors.	Vous pouvez être trop loin des autres membres. Aller vers d'autres membres. Si vous activez le squelch de bruit, veuillez le désactiver.

MAINTIEN ET NETTOYAGE

Pour garantir des performances optimales ainsi qu'une longue durée de vie de votre radio, suivez les conseils ci-dessous.

Maintien de radio

Ne pas percer ou gratter la radio avec des instruments bordés ou des objets durs.

Gardez la radio loin des substances susceptibles de corroder le circuit électronique.

Ne tenez pas la radio par son antenne ou son câble de casque directement.

Recouvrez le couvercle du connecteur d'accessoires lorsque la radio n'est pas utilisée.

Nettoyage de radio

Nettoyez la poussière et les particules fines sur la surface de la radio avec un chiffon propre et sec sans peluches ou une brosse régulièrement.

Utilisez un nettoyant neutre et un textile non tissé pour nettoyer les touches, les boutons de commande et le boîtier devant après une longue durée d'utilisation. N'utilisez pas de préparations chimiques, telles que des éliminateurs de taches, de l'alcool, des pulvérisations ou des préparations à l'huile, de manière à éviter les dommages à la surface. Assurez-vous que la radio

MAINTIEN ET NETTOYAGE

est complètement sèche avant l'utilisation.

Attention: éteignez la radio et retirez la batterie avant de la nettoyer.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ



WARNING

1) L'antenne dans l'emballage est unique, ne modifiez pas arbitrairement.

2) Pour une utilisation sûre, l'antenne du produit doit être à moins de 25 mm de votre visage lorsque de l'utilisation.

3) Il est interdit de changer une autre antenne comme cela affectera les performances de la radio.

4) N'utilisez que les batteries, le chargeur et les accessoires homologués par RETEVIS. L'utilisation de piles et d'accessoires non approuvés par le fabricant peut violer les directives d'exposition RF.

Utilisez l'émetteur-récepteur numérique DMR dans l'environnement avec une température entre -10 °C et 55 °C, sinon cela pourrait endommager votre émetteur-récepteur numérique DMR.

Pour l'équipement suivant: émetteur-récepteur numérique DMR



Respecter les exigences essentielles et les autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53 /EU.

Déclaration de conformité de l'UE:

Se référer à l'article 10 (9), doit être fourni comme suit:

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio [RT40] est conforme à la directive 2014/53/EU.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante:

www.retevis.com.



CAUTION

Pour l'adaptateur: Il doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible.

Pour batterie: Il risque une explosion de la batterie si elle est remplacée par un type incorrect; Jetez les piles usées conformément aux instructions.

Ne peut utiliser l'adaptateur que ci-dessous:

Fabricant:

DEE VAN ELECTRONICS (Long Chuan) CO., LTD.

Nom du modèle:

DSA-5PF07-05 FEU 050100

Entrée et sortie nominale:

Entrée: 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2A;

Sortie: + 5V ~ 1.0A

Le connecteur considéré comme un périphérique de déconnexion de l'adaptateur.

P4:Italian

GRAZIE!

La ringrazio molto per aver scelto le nostre radio per le vostre esigenze.

Riteniamo che questo ricetrasmittitore fornisca una comunicazione affidabile e di facile impiego alle operazioni personali ad alta efficienza.

Questo ricetrasmittitore è incorporato l'ultima tecnologia avanzata.

Di conseguenza, ci sentiamo forte che sarà soddisfatto della qualità e delle caratteristiche di questo prodotto!

CONTENUTO

PRECAUZIONI	03
DISIMBALLO E CONTROLLO	
DELL'APPARECCHIATURA	06
Lista imballaggio	06
PANNELLO DI CONTROLLO	07
Orientamento	07
Indicatore LED	07
Indicatore capacità della batteria	07
PREPARAZIONE	08
Installazione della batteria	08
Installazione del clip	09
Installazione degli accessori	08
Caricare la batteria	08
OPERAZIONE BASE	11
Accensione/Spengimento	11
Regolazione del volume	11
Selezione canale	12
Chiamate	13
Chiamate sui canali digitali	13
Chiamate sui canali analogici (nessuna segnalazione)	14
Chiamate sui canali misti	14

CONTENUTO

OPERAZIONI AVANZATE	15
TABELLA SUI CANALI PMR	19
CTCSS/DCS	22
GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	24
CURA E PULIZIA	26
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ	27

PRECAUZIONI

Si prega di leggere queste linee di guida.

Non seguirli possono essere pericolosi o illegali.

Leggere il manuale completo per ulteriori informazioni.

ACCENSIONE DI SICUREZZA

Non accendere l'apparecchio quando l'uso del ricetrasmittitore è vietato o quando può causare interferenze o pericoli.

SICUREZZA STRADALE

Osservate tutte le leggi locali. Tenere sempre le mani libere di azionare il veicolo durante la guida. La prima considerazione durante la guida dovrebbe essere la sicurezza stradale.

INTERFERENZA

Tutti i dispositivi wireless possono essere sensibili alle interferenze, che potrebbero compromettere le prestazioni.

SPEGNERE IN OSPEDALI

Seguire tutte le restrizioni. Spegnerne l'apparecchio vicino alle strutture mediche.

SPEGNERE IN AEREOPORTO

Seguire tutte le restrizioni. I dispositivi wireless possono causare interferenze negli aeroporti.

PRECAUZIONI**SPEGNERE NEI STAZIONI DI SERVIZIO**

Non utilizzare il dispositivo in un punto di rifornimento. Non utilizzare vicino a combustibili o prodotti chimici.

SPEGNERE NELLE PROSSIMITA DI ROTTURA

Seguire tutte le restrizioni. Non utilizzare il dispositivo dove è in corso la sabbatura.

UTILIZZO SENSIBILE

Utilizzare solo nella posizione normale come descritto nella documentazione del prodotto. Non toccare l'antenna inutilmente.

SERVIZIO QUALIFICATO

Solo il personale qualificato può installare o riparare questo prodotto.

RISCALDAMENTI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvate. Non collegare prodotti incompatibili.

RESISTENZA ALL'ACQUA

Il dispositivo non è completamente resistente all'acqua. Tenere asciutto.

PRECAUZIONI

COPIE DI RIPRISTINO

Ricordarsi di effettuare copie di backup oppure registrare in scritto tutte le informazioni importanti.

COLLEGAMENTO AD ALTRE DISPOSITIVI

Quando si collega ad altri dispositivi, leggere il manuale utente per istruzioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

DISIMBALLO E CONTROLLO DELL'APPARECCHIATURA

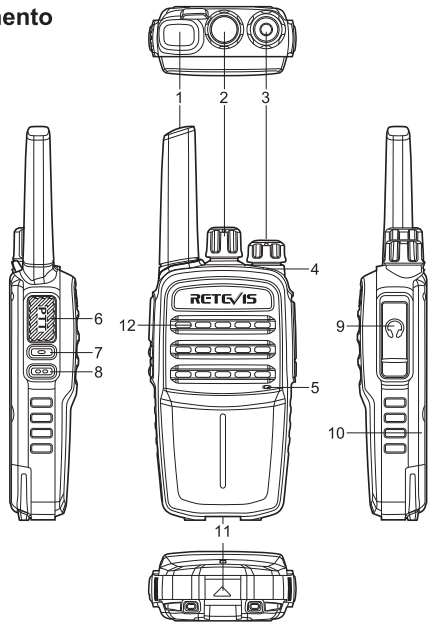
Disimballare attentamente il ricetrasmittitore. Si consiglia di identificare gli elementi elencati nella seguente tabella prima di scartare il materiale di imballaggio. Se mancano o sono stati danneggiati durante la spedizione, presentare immediatamente un reclamo con il vettore.

Lista imballaggio

DESCRIZIONE	QUANTITA
Ricetrasmittitore	1
Batteria a ioni di litio	1
Caricabatterie	1
Adattatore	1
Clip da cintura	1
Manuale utente	1
Cinturino	1

PANNELLO DI CONTROLLO

Orientamento



1	Antenna	7	Tasto di programmazione (SK1)
2	Manopola canale	8	Tasto di programmazione (SK2)
3	Power On-Off / Volume controllo	9	Jack per accessori
4	Indicatore LED	10	Batteria
5	Microfono	11	Fermo della batteria
6	Tasto di comunicazione (PTT)	12	Altoparlante

PANNELLO DI CONTROLLO

Indicatore LED

	Indicatore LED	Radio stato
●	LED fisso rosso/arancio	Trasmissione
⬤	LED flash rosso	Batteria basso
●	LED fisso verde	Ricezione
⬤	LED flash arancio	Scansione

Indicatore capacità della batteria

Dopo aver programmato il tasto (SK1) in **“Battery Capacity Indicator”**, il ricetrasmittitore indica il livello della batteria corrente per voce.

Indicatore Audio	Livello Batteria
"4"	Alto
"3"	Medio
"2"	Basso
"1"	Molto basso
Please charge the battery	Sotto la soglia bassa della batteria, caricare la batteria o sostituire una nuova batteria.

PREPARAZIONE

Installazione della batteria

1. Per montare la batteria, posizionare i due bulbi rotondi sulla parte superiore del corpo radio, quindi premere la parte inferiore della batteria verso la radio e sollevare il blocco della batteria fino a sentire un suono "click".
2. Per smontare la batteria, estrarre verso l'esterno il dispositivo di blocco della batteria e sollevare la parte inferiore della batteria dal corpo radio.

Installazione del clip

1. Avvitare la clip della cintura sul retro della batteria per assemblare.
2. Avvitare in senso antiorario le viti sul retro della batteria per rimuovere.

Installazione degli accessori

1. Aprire il tappo della presa accessoria.
2. Inserire gli accessori (ad esempio: auricolari / cavo di programmazione) nelle presa Jack.

Caricare la batteria

Caricare la batteria come segue:

1. Assicurarsi che i contatti della batteria siano in contatto con i terminali di ricarica.

PREPARAZIONE

2. Far scivolare il pacco batteria o il ricetrasmittitore con una batteria nel caricabatteria da tavolo.
3. Il LED di ricarica cambia in rosso e inizia la ricarica.
4. Dopo aver caricato circa 4 ore, cioè quando la luce diventa verde, significa che la batteria è completamente carica.
5. Quindi è possibile togliere il pacco batteria o il ricetrasmittitore per utilizzarlo.

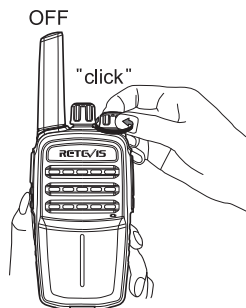
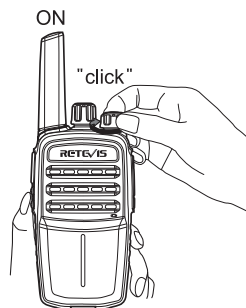
Attenzione:

- Assicurarsi che la radio sia spenta prima della ricarica e non utilizzare la radio durante la ricarica.
- Leggere in anticipo il libretto di sicurezza per ottenere le informazioni di sicurezza necessarie.

OPERAZIONE BASE

Accensione/Spegnimento

1. Accensione: ruotare la manopola [**Power On-Off / Volume Controllo**] in senso orario finché non viene sentito un suono "click".
2. Spegnimento: ruotare la manopola [**Power On-Off / Volume Controllo**] in senso antiorario fino a quando non si sente un suono "click".



Regolazione del volume

Dopo aver acceso la radio, ruotare la manopola [**Power On-Off / Volume Controllo**] in senso orario per aumentare il volume del suono o in senso antiorario per diminuirlo.

OPERAZIONE BASE



Selezione canale

Ci sono 48 canali (inclusi canale analogico e digitale) in 3 gruppi per la selezione. Ruotare la manopola [Manopola canale] in senso orario per aumentare il numero e in senso antiorario per diminuirlo.



OPERAZIONE BASE

Chiamate

Ha 3 tipi di modalità di chiamata: chiamate sui canali digitali, chiamate sui canali analogici e chiamate sui canali misti. Per garantire un volume ottimale della radio ricevente, tenere il microfono della palma approssimativamente da 2,5 a 5 centimetri di distanza dalla bocca.

Chiamate sui canali digitali

È possibile avviare una chiamata privata, una chiamata di gruppo o una chiamata verso tutti (la radio deve essere programmata per consentire l'utilizzo del servizio di chiamata da parte del rivenditore). Un contatto di chiamata per ciascun canale digitale può essere preimpostato dal rivenditore.

OPERAZIONE BASE

Chiamate	Oggetto	Bedingung
Chiamata privata	Modalità di chiamata a un contatto privato	• I ricevitori dovrebbero essere utilizzati lo stesso canale digitale. • In modalità standby, tenere premuto il tasto [PTT] per trasmettere una chiamata. • Quando viene ricevuta una chiamata, è possibile ascoltarla senza alcuna operazione e potete tenere premuto il tasto [PTT] entro il periodo prestabilito per richiamare.
Chiamata di gruppo	Modalità di chiamata ai contatti di gruppo	
Chiamata verso tutti	Modalità di chiamata a tutti i contatti del canale corrente	

Chiamate sui canali analogici (nessun segnalazione)

È possibile trasmettere su un canale analogico la stessa operazione di quella delle chiamate sui canali digitali.

Chiamate sui canali misti

Nella modalità canale misto, è possibile ricevere sia il segnale digitale che l'analogico.

OPERAZIONI AVANZATE

Le caratteristiche disponibili su questa radio sono elencate di seguito.

Per quanto riguarda il funzionamento sulle chiamate di gruppo, privata e sulle chiamate canali analogico o digitali, fare riferimento al capitolo **"Chiamate"** qui sopra.

Le altre funzioni devono essere programmate sul tasto di programmazione [SK1] e [SK2] da parte dei concessionari, si prega di contattare il rivenditore per ulteriori dettagli di funzionamento.

Tipo di funzione	Descrizione	Caratteristica dettagliata
Caratteristiche comuni	Nessuno	C'è un gruppo di canali in ogni zona, la radio supporta 3 zone con un massimo di 48 canali.
	Scansione	Per eseguire la scansione dell'elenco del canale corrente, non è possibile eseguire la scansione di un canale misto tra canale analogico e digitale.
	EMG Alert	Consente di impostare una chiamata di emergenza con il partner o il centro di controllo.

Basierte Handhabung

Tipo di funzione	Descrizione	Caratteristica dettagliata
Caratteristiche comuni	VOX	Quando viene rilevato un suono su una determinata soglia, il microfono trasmetterà la voce corrente.
	Blocco canale occupato	Questa funzione non consente all'utente di trasmettere finché la radio riceve un altro segnale.
	Time-Out Timer	Questa funzione limita ogni tempo di trasmissione e suona un segnale acustico di avvertimento se il tempo di impostazione è troppo elevato. Se si desidera continuare per il dialogo, si prega di trasmettere dopo il tempo preimpostato.
	Livello squelch	Questa funzione sopprime l'uscita audio di un ricevitore in assenza di un segnale di ingresso desiderato forte. Sarà richiesto il livello più alto di squelch.

Basierte Handhabung

Tipo di funzione	Descrizione	Caratteristica dettagliata
Caratteristiche comuni	Risparmio di batteria	Quando la radio è in standby senza alcuna operazione per un determinato periodo di tempo, la funzione di risparmio batteria viene attivata automaticamente
Caratteristiche Digitali	Chiamate privata	Questa funzionalità è quella di trasmettere una chiamata privata alla persona di contatto.
	Chiamate di gruppo	Questa funzione è quella di trasmettere una chiamata a un gruppo di contatto.
	Chiamate verso tutti	Questa funzione è quella di trasmettere una chiamata a tutti sullo stesso canale.
	Chiamate a un tocco	Questa funzionalità è quella di trasmettere una chiamata al contatto privato o più preimpostati tramite il tasto di scelta rapida.

Basierte Handhabung

Tipo di funzione	Descrizione	Caratteristica dettagliata
Caratteristiche Digitali	TDMA Comunicazione diretta	Questa funzione consente a diversi utenti di condividere lo stesso canale di frequenza digitale dividendo il segnale in differenti orari di tempo.
Caratteristiche Analogici	Chiamate canali analogico	In questa modalità di funzionamento, solo il canale analogico corrente può trasmettere un segnale analogico a tutti i contatti.
	Squelch Off	Questa funzione è quella di trasmettere una chiamata a un gruppo di contatto.
	Monitor	Il monitor agisce per ricevere i segnali deboli.
	CTCSS/DCS	Il ricevitore solo sente l'attività quando il CTCSS / DCS del ricevitore si abbina con quello del trasmettitore.

TABELLA SUI CANALI PMR
Gruppo A

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
1	446.00625	0.5	/	1	1	Digital
2	446.01875	0.5	/	2	1	Digital
3	446.03125	0.5	/	3	1	Digital
4	446.04375	0.5	/	4	1	Digital
5	446.05625	0.5	/	5	1	Digital
6	446.06875	0.5	/	6	1	Digital
7	446.08125	0.5	/	7	1	Digital
8	446.09375	0.5	/	8	1	Digital
9	446.10625	0.5	/	9	1	Digital
10	446.11875	0.5	/	10	1	Digital
11	446.13125	0.5	/	11	1	Digital
12	446.14375	0.5	/	12	1	Digital
13	446.15625	0.5	/	13	1	Digital
14	446.16875	0.5	/	14	1	Digital
15	446.18125	0.5	/	15	1	Digital
16	446.19375	0.5	/	0	1	Digital

TABELLA SUI CANALI PMR
Gruppo B

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
17	446.00625	0.5	127.3	/	/	Analog
18	446.01875	0.5	136.5	/	/	Analog
19	446.03125	0.5	67	/	/	Analog
20	446.04375	0.5	71.9	/	/	Analog
21	446.05625	0.5	74.4	/	/	Analog
22	446.06875	0.5	77	/	/	Analog
23	446.08125	0.5	79.7	/	/	Analog
24	446.09375	0.5	82.5	/	/	Analog
25	446.10625	0.5	85.4	/	/	Analog
26	446.11875	0.5	88.5	/	/	Analog
27	446.13125	0.5	91.5	/	/	Analog
28	446.14375	0.5	94.8	/	/	Analog
29	446.15625	0.5	100	/	/	Analog
30	446.16875	0.5	103.5	/	/	Analog
31	446.18125	0.5	107.2	/	/	Analog
32	446.19375	0.5	110.9	/	/	Analog

TABELLA SUI CANALI PMR
Gruppo C

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
33	446.00625	0.5	/	2	2	Digital
34	446.01875	0.5	/	3	2	Digital
35	446.03125	0.5	/	4	2	Digital
36	446.04375	0.5	/	5	2	Digital
37	446.05625	0.5	/	6	2	Digital
38	446.06875	0.5	/	7	2	Digital
39	446.08125	0.5	/	8	2	Digital
40	446.09375	0.5	/	9	2	Digital
41	446.10625	0.5	114.8	/	/	Analog
42	446.11875	0.5	118.8	/	/	Analog
43	446.13125	0.5	123	/	/	Analog
44	446.14375	0.5	127.3	/	/	Analog
45	446.15625	0.5	131.8	/	/	Analog
46	446.16875	0.5	136.5	/	/	Analog
47	446.18125	0.5	141.3	/	/	Analog
48	446.19375	0.5	146.2	/	/	Analog

CTCSS/DCS
Tabella di frequenza CTCSS / DCS standard

1 - 63.0	14 - 100.0	27 - 156.7	40 - 196.6
2 - 67.0	15 - 103.5	28 - 159.8	41 - 199.5
3 - 69.3	16 - 107.2	29 - 162.2	42 - 203.5
4 - 71.9	17 - 110.9	30 - 165.5	43 - 206.5
5 - 74.4	18 - 114.8	31 - 167.9	44 - 210.7
6 - 77.0	19 - 118.8	32 - 171.3	45 - 218.1
7 - 79.7	20 - 123.0	33 - 173.8	46 - 225.7
8 - 82.5	21 - 127.3	34 - 177.3	47 - 229.1
9 - 85.4	22 - 131.8	35 - 179.9	48 - 233.6
10 - 88.5	23 - 136.5	36 - 183.5	49 - 241.8
11 - 91.5	24 - 141.3	37 - 186.2	50 - 250.3
12 - 94.8	25 - 146.2	38 - 189.9	51 - 254.1
13 - 97.4	26 - 151.4	39 - 192.8	

Gruppo di numeri DCS standard

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Problemi	Soluzione
Non si accende	• La batteria potrebbe essere morta. Ricaricare o sostituire la batteria. • La batteria potrebbe non essere installata correttamente. Rimuovere la batteria e installarla nuovamente.
La batteria si scarica subito dopo la carica.	• La durata della batteria è terminata. Sostituire la batteria con una nuova. • La forza del pacco batteria potrebbe essere troppo bassa. Ricaricare o sostituire la batteria.
Non è possibile parlare o sentire con altri membri del gruppo.	• Assicurarsi di utilizzare la stessa frequenza e CTCSS / DCS con gli altri membri del gruppo. • Altri membri del gruppo possono essere troppo lontani. Assicurarsi di essere nell'ambito degli altri ricetrasmittitori.

GUIDA ALLA RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Soluzione
Si sente delle altre voci (oltre ai membri del gruppo) sullo stesso canale.	• Modificare l'impostazione CTCSS / DCS. Assicurarsi di cambiare il tono su tutti i ricetrasmettenti del gruppo.
Nessuna voce o si sente delle piccole voci di volume.	• Assicurarsi di regolare il valore appropriato del volume. • Forse il microfono è fuori servizio, inviare ai concessionari di controllare.
Il rumore è troppo forte.	• Puoi essere troppo lontano da altri membri. Muovi verso altri membri. • Se si apre lo squelch di rumore, si prega di chiuderlo.

CURA E PULIZIA

Per garantire prestazioni ottimali e durata della radio, seguire le istruzioni riportate di seguito.

Cura Radio

- Non forare o raschiare la radio con strumenti affilati o oggetti duri.
- Tenere la radio lontana da sostanze che possono corrodere circuito elettronico.
- Non tenere la radio direttamente con l'antenna o il cavo auricolare.
- Fissare il coperchio della presa accessoria quando la radio non è in uso.

Pulizia Radio

- Pulire regolarmente la polvere e le particelle sottili sulla superficie radio e il pezzo di ricarica con un panno pulito e asciutto senza altro.
- Utilizzare un detergente neutro e un tessuto per pulire i tasti, le manopole di controllo e la custodia anteriore dopo un uso prolungato. Non utilizzare preparati chimici come i detersivi per macchie, alcool, spray o preparati petroliferi, in modo da evitare danni alla superficie. Assicurarsi che la radio sia completamente asciutta prima dell'uso.

Attenzione: Spegner la radio e rimuovere la batteria prima di pulire.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



AVVERTIMENTO

L'antenna nell'imballaggio è unica, si prega di non cambiare facoltativamente.

Per un'operazione sicura, l'antenna della radio deve essere almeno 25 mm dal viso quando si effettua una comunicazione.

Sostituzione ad altre antenne è vietato ed influenzerà le prestazioni della radio.

Si prega di utilizzare solamente le batterie, caricabatterie e gli accessori forniti o sostituiti da RETEVIS. L'uso di batterie non approvate dal produttore e accessori possono superare le linee guida per l'esposizione ai raggi RF.

Utilizzare il ricetrasmittitore digitale DMR nell'ambiente con la temperatura tra -10 °C e 55 °C, altrimenti potrebbe danneggiare il ricevitore digitale DMR.

Per le seguenti apparecchiature: Ricetrasmittitore digitale DMR



È conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva Legge 2014/53/EU.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiarazione di conformità dell'UE:

Fare riferimento all'articolo 10(9), è fornito come segue; Di conseguenza, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiature radio [RT40] è conforme alla Direttiva Legge 2014/53/EU.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile sul seguente link: www.retevis.com



ATTENZIONE

Per adattatore: deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

Per la batteria: il rischio di batterie esplosive è sostituito da un tipo errato, smaltirne le batterie usate secondo le istruzioni.

Utilizzare l'adattatore solo come segue:

Produttore:

DEE VAN ELECTRONICS (Long Chuan) CO., LTD.

Nome del modello:

DSA-5PF07-05 FEU 050100

Ingresso e uscita nominali:

Ingresso: 100-240V~50/60Hz, 0.2A; Uscita: +5V~1.0A

La spina considerata come dispositivo di sconnessione dell'adattatore.

P5:Spanish

Gracias!

Agradecemos que haya elegido la radio para sus aplicaciones de radio móvil terrestre. Creemos que este transceptor de fácil de usar proporcionará una comunicación fiable y confiable para operar personalmente con la máxima eficiencia. Los transceptores incorporan lo último en tecnología avanzada. Como resultado, sentimos firmemente que usted estará satisfecho con la calidad y las características de este producto.

Directorio

Seguridad	03
Desembalaje y comprobación de equipos	05
Lista de empaque	05
Familiarizarse	06
Orientación	06
LED Indicador	07
Indicador de capacidad de la batería	07
Preparación	08
Montaje de la antena	08
Montaje de la batería	08
Montaje del clip de cinturón	08
Montaje de los accesorios	08
Carga de la batería	09
Operación básica	10
Encendido / apagado	10
Ajuste del volumen	10
Selectar el canal	11
Llamada	11
Llamadas en canales digitales	11
Llamadas en canales análogas	12
Llamadas en canales mixtas	13

Directorio

Operaciones avanzadas	14
Tabla de configuración de canales PMR	18
CTSCC / DCS	21
Guía para resolver problemas	23
Mantenimiento y limpieza	25
Declaración de conformidad	26

Seguridad

Lea estas sencillas instrucciones. No seguir las, puede ser peligroso o ilegal.



Encienda en las condiciones seguras

No encienda el dispositivo en el lugar que se prohíbe utilizar el transceptor o cuando pueda causar interferencia o peligro.



Seguridad vial es primero

Obedezca todas las leyes locales. Mantenga siempre las manos libres para operar el walkie talkie durante la conducción. Su primera consideración mientras la conducción debería ser la seguridad vial.



Interferencia

Todos los dispositivos inalámbricos pueden ser susceptibles a interferencias, lo que podría afectar el rendimiento.



Apaga en el hospital

Siga todas las restricciones. Apague el dispositivo cerca del médico equipo.



Apaga en el aeronave

Siga todas las restricciones. Todos los dispositivos inalámbricos puede causar la interferencia.



Apaga en en lugar de que la voladura está en progreso

Seguridad



Utilice sólo en la posición normal como se explica en el producto documentación.No toque la antena innecesariamente.



Servicio de calidad

Sólo personal calificado puede instalar o reparar este producto



Usa los accesorios compatibles con walkie talkie



Resistencia al agua

Su dispositivo no es completamente resistente al agua. Mantenga seco.



Copias de respaldo

Recuerde hacer copias de seguridad o mantener un registro escrito de toda la información importante



Conexión a otros dispositivos

Al conectar con cualquier otro dispositivo, lea su manual de usuario para obtener instrucciones de seguridad detalladas. 00 no se conectan incompatibles productos.

Desenbalaje y comprobar los accesorios

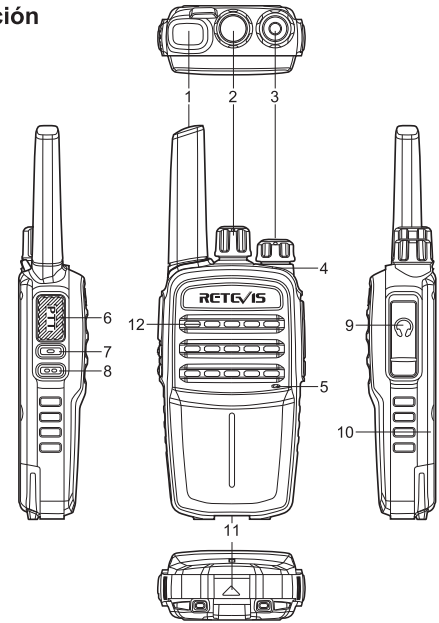
Desembale cuidadosamente el transceptor. Recomendamos que identifiques los elementos enumerados en la siguiente tabla antes de desechar el embalaje material.

Paquete incluye

- 1x walkie talkie
- 2x baterías de Li-ion
- 3x Cargador
- 4x Antena de caucho
- 5x Pinza de cinturón
- 6x Manual de usuario
- 7x Correa de mano
- 8x Tarjeta de garantía

Familiarizarse

Orientación



1	Antena	6	Conmutador PTT
2	Selector de canal	7	Tecla de programación (SK1)
3	Radio ON-OFF / Botón de control de volumen	8	Tecla de programación (SK2)
		9	Puerto de accesorios
		10	Baterías
4	LED Indicador	11	Batería latch
5	Micrófono	12	Altavoz

Familiarizarse

LED Indicador

	LED Indicador	Estado de radio
●	LED brilla en naranja	Transmisión
☼	LED parpadea en rojo	Baja potencia
●	LED brilla en verde	Recepción
☼	LED parpadea en naranja	Exploración

Indicador de capacidad de la batería

Pulse la tecla programada de Indicador de Capacidad de la Batería. El transceptor indicará el nivel actual de la batería por voz.

Indicador audible	Estado de batería
"4"	Alto
"3"	Satisfactorio
"2"	Bajo
"1"	Muy bajo
Por favor carga la batería	Bajo el umbral de batería baja. Por favor carga la batería de una sola vez o cambia la nueva.

Preparación

Montaje de la antena

Precaución: No mueva la radio cuando lo sostenga por la antena para evitar bajar el rendimiento y acortar la vida útil de la antena.

1. Enrosque la antena en el conector en la parte superior de la transceptor sujetando la antena en su base
2. Gire la antena en sentido horario hasta que instale bien.

Montaje de la batería

Nota: Para quitar la batería, primero apague la radio. Entonces deslice el pestillo hacia arriba para desbloquear la batería.

1. Alinee la batería con carriles de guía en la unidad de transceptor
2. Deslice la batería hacia arriba hasta que escuche un "clic" y la batería el pestillo en la parte superior bloquea la batería.

Montaje del clip de cinturón

1. Atornille el clip de cinturón en la parte posterior de la batería para montar.
2. Atornille en sentido contrario a las agujas del reloj los tornillos en la parte posterior de la batería para quitar.

Montaje de los accesorios

1. Abra la tapa del conector de accesorios.

Preparación

2. Inserte los accesorios (tales como: auriculares / cable de programación) enchufe en las tomas de auriculares.

Carga de la batería

Cargue la batería como sigue a continuación

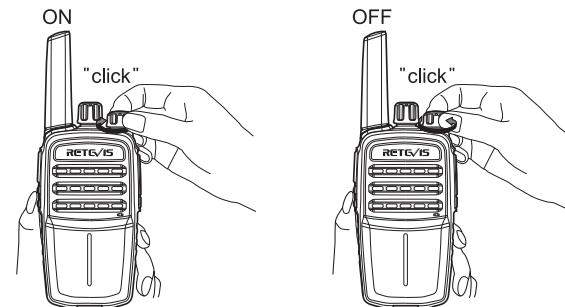
1. Inserte los tapones y asegúrese de que los contactos estén en contacto con el zócalo
2. El LED de carga se enciende en verde antes de deslizar la batería
3. Deslice la batería o el transceptor con una batería en el cargador de sobremesa
4. El LED de carga se ilumina en rojo y comienza la carga
5. Después de la carga alrededor de 4-6 horas, cuando la luz se convierte en verde, significa que la batería está completamente cargada. Entonces usted puede tomar apagado de la batería o del transceptor con la batería y usarlo

Precaución

1. Asegúrese de que la radio esté apagada antes de cargar y no utilizar la radio durante la carga
2. Lea el folleto de información de seguridad con antelación para información de seguridad.

Operación básica

Encendido/apagado



1. Encendido: gire el nudo [power On-OffNolume Control] hasta que oiga un clic.
2. Apagado: gire el nudo [Power On-OffNolume Control] en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

Ajuste del volumen

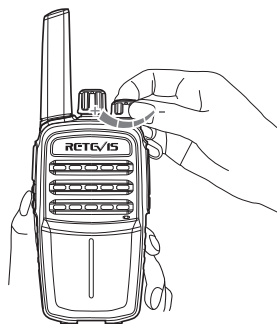
Después de encender la radio, gire el nudo [power On-OffNolume Control] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de sonido de salida o en sentido antihorario para disminuirlo.



Operación básica

Selección de un canal

Hay 48 canales (incluye canales analógicos y digitales) en 3 grupos para la selección. Gire la perilla [Channel Selector] en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el número y en sentido antihorario para disminuirlo.



Llamada

Hay 3 tipos de modo de llamada: llamadas en canales digitales, llamadas en canales analógicos, llamadas en canales mixtos. Para garantizar una óptima volumen de la radio receptora, sostenga el micrófono de la palma 2,5 a 5 centímetros de la boca

Llamadas en canales digitales

Puede iniciar una llamada privada, una llamada de grupo o todas las llamadas (su radio debe estar programado para permitirle utilizar el servicio de llamadas por su distribuidor)
Un contacto de llamada para cada canal digital puede por su distribuidor.

Operación básica

Llamada privada

Persona de contacto de llamada privada con la otra persona de contacto de llamada privada

Llamada de grupo

Persona de contacto de privado llamada con todo el contacto personas de grupo.

AllCall

Persona de contacto de llamada privada con todas las personas de contacto

Operación

Los receptores se deben utilizar el mismo canal digital
En el modo de espera, mantenga pulsada la tecla PTT para transmitir una llamada

Cuando se recibe una llamada, puede escucharlo sin ninguna operación, y puede mantener pulsada la tecla PTT dentro del período preestablecido para las personas llaman de vuelta

Llamadas en canales analógicos (sin señalización)

Puede transmitir en un canal analógico como la misma operación como el de las llamadas en canales digitales

Operación básica

Llamadas en canales mixtos

En el modo de canal mixto, tanto la señal de digital y analógica puede ser recibido.

Operaciones avanzadas

Las funciones disponibles de esta radio se enumeran a continuación. En cuanto a la operación de llamada de grupo de llamadas privadas y llamadas en canales analógicos, por favor consulte el capítulo "Llamada" anterior. Las otras funciones deben ser programada como característica por defecto de las teclas [SK1] y [SK2] , por favor contacta con el distribuidor para más detalles de la operación.

Topo de función	Descripción	Función detallada
Funciones comunes	None	Hay un grupo de canales en cada zona, la radio soporta 3 zonas con un máximo de 48 canales.
	Exploración	Para escanear la lista del canal actual, no se puede escanear un canal mixto entre el canal analógico y el digital.
	EMG Alerta	Le permite configurar una llamada de emergencia con su socio o centro de control

OPERAZIONI AVANZATE

Topo de función	Descripción	Función detallada
Funciones comunes	VOX	Cuando se detecta sonido sobre cierto umbral, el micrófono transmitir la voz actual.
	Blocco canale occupato	Esta función no permitirá que el usuario transmita mientras la radio esté recibiendo otra señal.
	Temporizador de tiempo de espera	La característica limita cada transmisión tiempo y suena un pitido de advertencia si tiempo de fraguado. Si desea continúe para el diálogo, por favor transmite después del tiempo preestablecido.
	Ajuste del nivel del silenciador	El silenciador suprime la salida de audio de un receptor en ausencia de una entrada deseada suficientemente fuerte señal. El nivel más alto de squelch, la señal fuerte será solicitada.

OPERAZIONI AVANZATE

Tipo di funzione	Descripción	Función detallada
Funciones comunes	Ahorro de batería	Cuando el modo de espera de radio sin ninguna operación durante un cierto tiempo, función de ahorro de la batería se activará automáticamente.
Funciones digitales	Llamada privada	Esta función es para transmitir un llamada al contacto de llamada privada preseleccionado.
	Llamada de grupo	Esta función es para transmitir una contactos de llamadas de grupo digitales preajustados.
	AllCall	Esta función es para transmitir una llamada a todos llamar a los contactos predeterminados
	Llamada de un toque	Esta función es para transmitir una contacto de llamada privada o más tecla de acceso directo
	TDMA Directo Comunicación	Esta función permite a varios usuarios comparten la misma frecuencia digital dividiendo la señal en diferentes intervalos de tiempo.

OPERAZIONI AVANZATE

Tipo di funzione	Descrizione	Funzione dettagliata
Funciones análogas	Llamada en analógica canal	En este modo de funcionamiento, sólo un canal analógico puede transmitir un señal a todos los contactos.
	Squelch Off	Esta función siempre es mantener la sonido de canal y recepción
	Monitor	Monitor actúa para recibir a los débiles señales.
	CTCSS/DCS	El receptor solo escucha la actividad cuando el CTCSS / DCS del receptor partidos con el de transmisor.

PMR canal
Grupo A

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
1	446.00625	0.5	/	1	1	Digital
2	446.01875	0.5	/	2	1	Digital
3	446.03125	0.5	/	3	1	Digital
4	446.04375	0.5	/	4	1	Digital
5	446.05625	0.5	/	5	1	Digital
6	446.06875	0.5	/	6	1	Digital
7	446.08125	0.5	/	7	1	Digital
8	446.09375	0.5	/	8	1	Digital
9	446.10625	0.5	/	9	1	Digital
10	446.11875	0.5	/	10	1	Digital
11	446.13125	0.5	/	11	1	Digital
12	446.14375	0.5	/	12	1	Digital
13	446.15625	0.5	/	13	1	Digital
14	446.16875	0.5	/	14	1	Digital
15	446.18125	0.5	/	15	1	Digital
16	446.19375	0.5	/	0	1	Digital

PMR canal
Grupo B

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
17	446.00625	0.5	127.3	/	/	Analog
18	446.01875	0.5	136.5	/	/	Analog
19	446.03125	0.5	67	/	/	Analog
20	446.04375	0.5	71.9	/	/	Analog
21	446.05625	0.5	74.4	/	/	Analog
22	446.06875	0.5	77	/	/	Analog
23	446.08125	0.5	79.7	/	/	Analog
24	446.09375	0.5	82.5	/	/	Analog
25	446.10625	0.5	85.4	/	/	Analog
26	446.11875	0.5	88.5	/	/	Analog
27	446.13125	0.5	91.5	/	/	Analog
28	446.14375	0.5	94.8	/	/	Analog
29	446.15625	0.5	100	/	/	Analog
30	446.16875	0.5	103.5	/	/	Analog
31	446.18125	0.5	107.2	/	/	Analog
32	446.19375	0.5	110.9	/	/	Analog

PMR canal
Grupo C

CH.	Frequency (MHz)	Power (W)	Sub-code	Color Code	Group Call ID	Mode
33	446.00625	0.5	/	2	2	Digital
34	446.01875	0.5	/	3	2	Digital
35	446.03125	0.5	/	4	2	Digital
36	446.04375	0.5	/	5	2	Digital
37	446.05625	0.5	/	6	2	Digital
38	446.06875	0.5	/	7	2	Digital
39	446.08125	0.5	/	8	2	Digital
40	446.09375	0.5	/	9	2	Digital
41	446.10625	0.5	114.8	/	/	Analog
42	446.11875	0.5	118.8	/	/	Analog
43	446.13125	0.5	123	/	/	Analog
44	446.14375	0.5	127.3	/	/	Analog
45	446.15625	0.5	131.8	/	/	Analog
46	446.16875	0.5	136.5	/	/	Analog
47	446.18125	0.5	141.3	/	/	Analog
48	446.19375	0.5	146.2	/	/	Analog

CTCSS Tabla de frecuencia estándar

1 - 63.0	14 - 100.0	27 - 156.7	40 - 196.6
2 - 67.0	15 - 103.5	28 - 159.8	41 - 199.5
3 - 69.3	16 - 107.2	29 - 162.2	42 - 203.5
4 - 71.9	17 - 110.9	30 - 165.5	43 - 206.5
5 - 74.4	18 - 114.8	31 - 167.9	44 - 210.7
6 - 77.0	19 - 118.8	32 - 171.3	45 - 218.1
7 - 79.7	20 - 123.0	33 - 173.8	46 - 225.7
8 - 82.5	21 - 127.3	34 - 177.3	47 - 229.1
9 - 85.4	22 - 131.8	35 - 179.9	48 - 233.6
10 - 88.5	23 - 136.5	36 - 183.5	49 - 241.8
11 - 91.5	24 - 141.3	37 - 186.2	50 - 250.3
12 - 94.8	25 - 146.2	38 - 189.9	51 - 254.1
13 - 97.4	26 - 151.4	39 - 192.8	

DCS Número de grupo estándar

017	054	132	212	263	346	445	523	654
023	065	134	223	265	351	446	526	662
025	071	143	225	266	356	452	532	664
026	072	145	226	271	364	454	546	703
031	073	152	243	274	365	455	565	712
032	074	155	244	306	371	462	606	723
036	114	156	245	311	411	464	612	731
043	115	162	246	315	412	465	624	732
047	116	165	251	325	413	466	627	734
050	122	172	252	331	423	503	631	743
051	125	174	255	332	431	506	632	754
053	131	205	261	343	432	516	645	

Problema y solución

Problema	Solución
No puede encender	• La batería puede estar muerta. Recargue o reemplace la batería. • Es posible que la batería no esté instalada correctamente. Retire la batería y instálelo de nuevo.
La energía de la batería muere poco después de cargar	• La vida útil de la batería está terminada. Reemplazar la batería con una nueva • La resistencia de la batería puede ser demasiado baja. Recargue o sustituyela
No se puede hablar ni escuchar a otros miembros del grupo en su grupo.	• Asegúrese de que está utilizando el mismo frecuencia y CTCSS / DCS / Contraseña como los otros miembros de su grupo • Otros miembros del grupo pueden estar demasiado lejos. Asegúrese de que está dentro del alcance de los otros transceptores

Problema y solución

Problema	Solución
Otras voces (además de los miembros del grupo) están presentes en el canal	• Cambie la configuración CTCSS / DCS. • Asegúrese de cambiar el tono de todos los transceptor de su grupo.
No hay voces o solo voz de poco volumen.	• Por favor ajustar el valor conveniente del volumen. • Tal vez el Mic esté sin trabajo, envíelo a los distribuidores a comprobar.
El ruido es demasiado fuerte	• Usted puede estar demasiado lejos de otros miembros. Mover hacia otros miembros • Si abre el silenciador de ruido, por favor cerrado. • Para garantizar un rendimiento óptimo, así como una larga su radio, siga los siguientes consejos.

Mantenimiento y limpieza

Mantenimiento de radio

1. No perforar ni raspar la radio con instrumentos afilados u objetos duros
2. Mantenga la radio alejada de sustancias que puedan corroer la circuito electrónico.
3. No sujete la radio por su antena o cable de auriculares directamente
4. Conecte la cubierta de la toma de accesorios cuando la radio no esté en uso

Limpieza de radio

1. Limpie el polvo y las partículas finas en la superficie de la radio y pieza de carga con un paño limpio y seco sin pelusa o un cepillo regularmente.
2. Utilice limpiador neutro y una tela no tejida para limpiar las llaves, las perillas de control y el estuche delantero después de un uso prolongado. No utilice preparaciones químicas tales como quitamanchas, alcohol, aerosoles o preparaciones de aceite, con el fin de evitar daños superficiales. Asegúrese de que la radio esté completamente seca antes de usarla.

Precaución: Apague el radio y extraiga la batería antes de limpieza.

Declaración de conformidad



- 1) La antena en el embalaje es única, no hace por favor el cambio opcional.
- 2) Para una operación segura, la antena del producto debe estar a 25mm de distancia de su cara al hablar.
- 3) El cambio a otras antenas está prohibido y afectará el rendimiento de la radio.
- 4) Utilice únicamente las baterías, el cargador y los accesorios suministrados o reemplazados aprobados por RETEVIS. El uso de baterías y accesorios aprobados que no sean de fabricante puede exceder las pautas de exposición a RF.

Utilice el transceptor digital DMR en el ambiente con la temperatura entre -10 °C y 55 °C, de lo contrario, puede dañar su transmisor digital DMR.

Para los siguientes equipos: DMR Transmisor digital



Cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53 / UE.

Declaración de conformidad de la UE:

Véase el párrafo 9 del artículo 10, se proporcionará de la siguiente manera:

Por lo tanto, Shenzhen Retevis Technology Co., Ltd

Declaración de conformidad

declara que el tipo de equipo de radio [RT40] cumple con la Directiva 2014/53 / EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retevis.com.



PRECAUCIÓN

Para el adaptador: Se instalará cerca del equipo y será fácilmente accesible.

Para la batería: El riesgo de explosión de la batería se sustituye por un tipo incorrecto, deshágase de las baterías usadas según las instrucciones.

Sólo puede utilizar el adaptador como se indica a continuación:

Fabricante:

DEE VAN ELECTRONICS (Long Chuan) CO., LTD.

Nombre del modelo:

DSA-5PF07-05 FEU 050100

Entrada y salida clasificadas:

Entrada: 100-240V ~ 50 / 60Hz, 0.2A;

Salida: + 5V ~ 1.0A

El enchufe se considera como dispositivo de desconexión del adaptador.